

**Lokalausgabe Bautzen**



Hannah Spitzke freut sich, dass das Angebot der Amalie Wohnanlage so gut angenommen wird. An den Außenanlagen ist in den nächsten Monaten noch viel zu tun.

# Greenpark adé, Hallo Amalie!

Das frühere Asylbewerberheim im Bautzener Nordosten stand vor einigen Jahren im Blickpunkt der Öffentlichkeit. Jetzt findet es eine neue Nutzung.

Bautzen. Wer vor etwas mehr als einem Jahr das frühere Asylbewerberheim im Bautzener Greenpark zum letzten Mal betrachtet hat, wird den aus drei miteinander verbundenen Teilen bestehenden, leicht von der Flinzstraße abgesetzten Komplex kaum wieder erkennen: Präsentierten sich damals entkernte und von ihren Außenwänden entblößte „Skelette“ dem Blick, so empfangen den Besucher jetzt anscheinliche und farblich ansprechend gestaltete Quader mit großen Fensteröffnungen. Wobei der Besuch gar nicht mehr so ohne weiteres

möglich ist, zumindest nicht ohne Voranmeldung: Schließlich handelt es sich um Privatgelände, und der frühere Greenpark dient jetzt einer neuen gesellschaftlich wichtigen Bestimmung.

„Ja, unsere betreute Wohnanlage hat ihren Betrieb aufgenommen“, erklärt Hannah Spitzke. Sie fungiert als Leiterin der Amalie Wohnanlage, die anstelle des 2019 geschlossenen Asylbewerberheims in dem noch früher für gewerbliche Zwecke genutzten Komplex entstanden ist. „Das untere Haus haben wir bereits vollständig vermietet, die Bewohner ziehen jetzt nach und nach ein. Schließlich haben sie bei ihren Vorvermietern Kündigungsfristen, die es zu beachten gilt“, berichtet Hannah Spitzke. Das obere Haus ist nach

ihren Angaben zu etwa einem Viertel vermietet, baulich allerdings noch nicht ganz fertig: „Wir planen, die Arbeiten in etwa zwei bis drei Wochen abzuschließen. Dann ist die betreute Wohnanlage fertig.“ Die Bewohner sind Menschen im Alter von (derzeit) Mitte 60 bis Mitte 90, die noch allein in ihren eigenen vier Wänden zurechtkommen, aber die Annehmlichkeiten einer fachgerechten Betreuung durch einen Pflegedienst im Bedarfsfall sowie die Gemeinschaft mit den anderen Bewohnern schätzen. Diese wird groß geschätzt: „Wir haben schon die ersten gemeinsamen Ausflüge für unsere Bewohner organisiert, zum Beispiel ins Schmetterlingshaus Jonsdorf und ins Bautzener Theater.“

Weiter im Innenteil

**Aktuell im Innenteil**

**Region**  
 Im neuen Programm trifft Vogelhochzeit auf die Moderne

**Landkreis**  
 Zwei Jungs, ihre Leidenschaft und ein großer Auftritt

**Bautzen**  
 Bündnis ruft zur Demo für Menschlichkeit und Demokratie

**Gesellschaft**



Günter Sodan ist ein Mitbegründer der neuen Schirach-Bienengesellschaft.

## Drei Wochen rund um den Honig

Bautzen. Die Bautzener Honigwochen finden erstmalig vom 5. bis 24. Februar statt und bieten der Stadt ein interessantes und zugleich süßes Erlebnis. Der Anlass für diese Veranstaltung ist der Schirach-Imker-Convention, der vom 17. bis 18. Februar in der Stadthalle „Krone“ in Bautzen stattfindet. Die Sächsische Imkerschule unter der Leitung von Imker René Schieback aus Weißenberg/OT Drehsa, organisiert das Event.

René Schieback, passionierte Imker und Gründer der Sächsischen Imkerschule, entwickelte seine Imkerei von einem Hobby mit großer Leidenschaft zu einem internationalen Beruf.

Spezialisiert auf die Königinnenzucht, bietet er seine Dienstleistungen europaweit an, darunter in der Schweiz, Österreich, Frankreich, Luxemburg und weiteren Ländern. Der Schirach-Imker-Convention zieht nicht nur nationale, sondern auch internationale Referenten an. Nähere Informationen zum Tagungsprogramm sind unter dem oben genannten Link verfügbar.

Ein regionaler Höhepunkt des Convents ist die Ehrung von Adam Gottlob Schirach, einem bedeutenden Bienenzüchter aus der Oberlausitz, der in diesem Jahr seinen 300. Geburtstag feiert.

Günter Sodan, Mitbegründer der neuen Schirach-Bienengesellschaft, wird darüber hinaus interessierten Bautzenern Vorträge zu diesem spannenden Thema anbieten.

Die Bautzener Wohnungsbau-Gesellschaft (BWB) als Be-

treiberin der Stadthalle hat gemeinsam mit verschiedenen Partnern ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm rund um das Event entwickelt – die Bautzener Honigwochen (www.honigwochen.de). Das Steinhaus Bautzen hat das Thema in sein Ferienprogramm integriert, das Kommarkt-Center präsentiert eine interaktive Bienenausstellung, und die Bautzener und Zittauer Philatelisten bieten eine Sonderschau von Maria Brauner mit dem Titel „Die westliche Honigbiene: Apis mellifera und Imkerei“ an. Darüber hinaus beteiligen sich lokale Bäckereien und Restaurants mit speziellen Gerichten rund um den Honig, um die kulinarische Vielfalt der Stadt zu präsentieren.

„Wir hoffen auf ein breites Interesse der Bürgerinnen und Bürger an den Bautzener Honigwochen. Diese bieten auch regionalen Imkern die Möglichkeit, ihre Produkte einem interessierten Publikum zu präsentieren und zu verkaufen. Besonders aktiv in diesem Zusammenhang sind der Bienenzüchterverein Unteres Spreetal Bautzen e.V. und die Imkerei Lohe aus Schmölln-Putzkau“, so BWB-Geschäftsführerin Kirsten Schönherr.

Die Bautzener Honigwochen, die zunächst in einem kleinen Rahmen starten und zu einer regelmäßigen Aktion ausgebaut werden sollen, versprechen nicht nur süße Auszeit im winterlichen Februar, sondern auch verschiedene Einblicke in die faszinierende Welt der Imkerei und Bienkunde.

**Service**

## Anmelden zum Tag der Vereine



Die große Show der Bautzener Vereine findet auf der Hauptmarktbühne statt. Foto: Robert Michalk

Bautzen. Bautzens Vereinslandschaft ist sehr vielfältig. Rund 200 Vereine bieten ein breites Spektrum zum Mitmachen im ehrenamtlichen Engagement. Dieses erstreckt sich über viele Bereiche des Lebens und der Stadtgesellschaft: Sport, Sprachpflege, Tier- und Umweltschutz, Kunst und Kultur, Heimatpflege und Geschichte, aber auch sozialen Bereiche, Kirchengemeinden oder Garagen- und Kleingartenanlagen.

Mindestens einmal im Jahr bekommen Vereine mit Sitz in Bautzen die Möglichkeit, sich zu präsentieren. Der Bautzener Frühling vom 24. bis 26. Mai bietet dazu die große Bühne.

Vereine sind nun aufgerufen, sich für den „Tag der Vereine“ am 25. Mai anzumelden. Rund um den Hauptmarkt, der Inneren Lauenstraße und dem Fleischmarkt können in der Zeit von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr Stände der Vereine aufgebaut werden. Die große Show der Bautzener Vereine findet am gleichen Tag von 13.00 Uhr bis 15 Uhr auf der Hauptmarktbühne statt.

Die Anmeldung erfolgt bis Gründonnerstag über das Formular unter www.bautzen.de/vereine (Tag der Vereine). Darin besteht die Möglichkeit einer Auswahl für die Standgestaltung und auch für den Bühnenauftritt.

**Winterkollektion**  
 von: MARCCAIN  
 BEATE HEYMANN STREETCOUTURE  
 HIGH  
 Damenmoden WOMEN'S LINE!  
 Ina Scholze  
 Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 11.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 – 13.00 Uhr  
 Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen  
 ☎ (0 35 91) 4 07 37  
 www.womensline.de | f womensline.de

**- 50 % reduziert**  
 Winterschuhe auf 130 Euro reduziert!

**FORD JUNGWAGEN SOFORT ERHÄLTlich**  
 FORD SERVICE  
 Hoffmann GmbH Bautzen  
 Zoppelinstraße 9 · 02625 Bautzen  
 Mo-Fr 7-18 Uhr | Sa 8-12 Uhr

**Verkehr**

## 46 Unfälle in nur sechs Stunden

Region. Am Donnerstag, 18. Januar, ereigneten sich zwischen 12.00 und 18.00 Uhr im Bereich der Polizeidirektion Görlitz witterungsbedingt gleich 46 Unfälle.

Vier Unfälle mit Verletzten waren zu verzeichnen. Die zahlreichen Unfälle in sechs Stunden führten zu Sachschäden, die die Polizei mit 250.000 Euro beziffert.

**FRANK SCHOLZE GmbH**  
 IMMER AUF DRAHT  
 • Elektroinstallation • Elektrogeräte Prüfungen  
 • Elektroerneuerung im Altbau  
 • Videoüberwachungssysteme  
 Frank Scholze Elektro GmbH | Dresdener Straße 64 | 02625 Bautzen  
 info@elektro-scholze.de | Tel.: 03591/302041

**ATeams REISE-SERVICE**  
 28.02. & 29.02.2024  
 Katalogvorstellung und Saisonöffnung in der Blauen Kugel Cunewalde mit Mittagsbüfett, Kaffee & Kuchen, Musik und Tanz 49 € / mit Busanreise 69€  
 21.03.2024 / Tagesfahrt zum Kyffhäuser nach Großharthau  
 Das Frühlingfest des Wiedersehens mit Graziano 69 € / mit Busanreise 89€  
 02.04. - 07.04.2024 / 6 Tage musikalische Flusskreuzfahrt  
 Frühlingkreuzfahrt durch Holland mit viel Musik SONDERPREIS ab 699 €  
 09.04. - 14.04.2024 / 6 Tage Busreise  
 Saisonöffnung auf der Sonneninsel Krk mit Heiko Harig ab 699 €  
 16.04. - 21.04.2024 / 6 Tage Busreise  
 Urlaub am zauberhaften Gardasee ab 699 €  
 17.04. - 24.04.2024 / 8 Tage Busreise  
 Vom Lago Maggiore an die Blumenriviera ab 899 €  
 18.04. - 21.04.2024 / 4 Tage Busreise  
 Frühling in den Niederlanden - Keukenhof und Blumenkorso ab 659 €  
 28.04. - 05.05.2024 / 15.-22.06.24 / 07.-14.07. / 01.-08.09. / 20.-27.10.24 / 8 Tage Busreise  
 Erlebnis- und Genussreise Südtirol - traumhafte Bergwelt ab 999 €  
 06.05. - 11.05.2024 / 10.07. - 15.07. / 23.09. - 28.09.2024 / 6 Tage Busreise  
 Fünf Flüsse auf einen Streich - Main, Mosel, Saar, Neckar & Rhein ab 799 €  
 07.05. - 14.05.2024 / 8 Tage Busreise  
 Rundreise durch das Baltikum ab 1.299 €  
 10.05. - 17.05.2024 / 8 Tage Schiffsreise mit der Costa Diadema  
 Musikalische Kreuzfahrt durch Norwegens Fjorde ab 1.099 €  
 13.05. - 17.05.2024 / 5 Tage Busreise  
 Bayerischer Wald - im Herzen der Natur ab 629 €  
 20.05. - 27.05.2024 / 8 Tage Flugreise  
 Montenegro & Albanien - Naturwunder und Welterbe des Balkans ab 1.499 €  
 28.05. - 30.05.2024 / 3 Tage Bus-Konzertreise  
 Bruce Springsteen „The Boss“ live in Prag ab 449 €  
 05.06. - 09.06.2024 / 04.09. - 08.09. / 5 Tage Busreise  
 Breslau und Krakau ab 699 €  
 05.06. - 09.06.2024 / 21.08. - 25.08.2024 / 5 Tage Premium-Busreise  
 Schweizer Bahnvergnügen mit Bernina- und Glacierexpress ab 999 €  
 14.06. - 16.06.2024 / 3 Tage Busreise (+ 3 weitere Termine)  
 Störtebeker Festspiele in Ralswiek ab 499 €  
 11.06. - 21.06.2024 / 02.07. - 12.07.2024 / 30.07. - 09.08.2024 / 11 Tage Busreise  
 Fjordnorwegen und Atlantikstraße ab 1.459 €  
 16.06. - 23.06.2024 / 8 Tage Busreise  
 Wanderwoche in der Toskana ab 1.079 €  
 08.07. - 12.07.2024 / 5 Tage Busreise  
 Ostfriesland entdecken - friesischer Charme und „Dicke Pötte“ ab 699 €  
 11.08. - 18.08.2024 / 8 Tage Busreise  
 Südengland - auf den Spuren von Rosamunde Pilcher ab 1.929 €

**Buchungs-HOTLINE: 0800 - 006 00 40**  
 oder online unter **www.ateams.de**  
 Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgigalde-Kirschau.  
 Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

**BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!**  
 Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft und den Kontakt zu anderen Menschen!  
**KOMMEN SIE INS TEAM!** Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.  
 Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:  
 • Bautzen (Leibnitzstr.) • Bautzen (A.-Schweitzer-Str.) • Nadelwitz • Teichnitz  
 • Bautzen (Postplatz) • Bautzen (Friedrich-Wolf-Str.) • Jenkwitz  
 Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandsangabe.  
 Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen  
 Tel. (03591)481713 • Fax (03591) 481798 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

# Stellenmarkt & Bildungsangebote

## Bildungsangebote

### Professionelle Mathematik-Nachhilfe

durch Dipl. Mathematikerin (FH)

- von Grundschule bis Studium
- schulbegleitend oder stundenweise, Hausaufgabenbetreuung
- Prüfungsvorbereitungskurse

Bautzen | Fleischerstraße 28  
Tel.: 03591/607719 | www.mathemagic-bautzen.de



## Stellenangebote

**Sägearbeiten von Bäumen** mit Hebebühne, verschneiden und entfernen von Hecken und Sträuchern von Oktober bis Februar. FA GBS ☎ 01 72/3 73 04 68.

**Wir bieten Nebeneinkommen für rüstige Rentner oder Vorruheständler aus Bautzen:** Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Herr Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 14 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

**Wir suchen als Aushilfe einen zuverlässigen und flexiblen Staplerfahrer in Bautzen (germ Rentner oder Vorruheständler).** Für das Beladen unserer LKW und das Beladen unserer Kleinfahrzeuge am Donnerstagnachmittag und/oder Freitagmorgen ab 6 Uhr suchen wir für ca. 4-5 Stunden einen Staplerfahrer auf Stundenbasis. Staplerschein und Erfahrung im Umgang mit Hebezeugen sind Bedingung. Unser Mitarbeiter Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihr Interesse: Oberlausitzer Kurier, Steffen Höhne, K.-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen, Telefon: 03591 / 4817-14 oder über E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

**Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler:** Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offene Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Herr Steffen Höhne freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 14 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

## Bürofachkraft ab sofort gesucht!

Mit Vorkenntnissen im Kfz-Gewerbe für ca. 6 Std. tägl. / 30 Std./Wo. Az. flexibel, in Bautzen

Kontakt unter Mobil: **0172 4891066**

## Suchen für unser Swim & Spa

auf 538,00 Euro Basis ab Januar 2024

# Reinigungskraft (m/w/d)  
# Mitarbeiter (m/w/d)

für unsere Vital Bar für 1 - 2 Abende / Wo.

Bewerbung an: **info@swim-spa-bautzen.de**

Buchhalterin gesucht, kleiner Buchungsumfang, geringf. Beschäftigung möglich, FEMTECH Luttwitz GmbH & Co. KG  
Tel. 0172 917 7638

## Stellengesuche

Suche Mini-/Teilzeitjob im Raum GR, besitze langjährige Erfahrung in Deutsch-Polnischer Spedition, auch arbeitsfreie Tätigkeiten möglich.  
☎ 01 72/3 73 83 12.

## Ihr Dienstleister

Wir suchen Arbeitskräfte für Gebäudereinigung in Obergurig, 6-7 Stunden täglich, bei sehr guter Bezahlung. Inkl. Betriebsfahrzeug. GBS Gebäudereinigung ☎ 0172/3730468 schulze.obergurig@gmx.de

Suche Tischler, Maler, Handlanger Voll- o. Teilzeit; auch Rentner # 0173/5869481

Kleine poln. Baufirma übernimmt Arbeiten an Ihrem Haus (u. a. Fassadengestaltung, Fliesenlegen, Trockenbau) ☎ +48 6 64 06 48 70, Mail: kostbud63@wp.pl

## Pfefferkuchenmann/frau gesucht

Zur Verstärkung unserer **ganzzjährigen, handwerklichen Pefferkuchenherstellung** (v.a. Teigherstellung, Ausstechen, Garnieren, Füllen von Pefferkuchen, 35-40h/Woche, keine Schichten) suchen wir mit langfristiger Perspektive im Familienbetrieb ab sofort eine(n) motivierte(n):



# Bäcker/in bzw. Mitarbeiter/in mit Freude am Backhandwerk, auch lernbereite Quereinsteiger

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: info@pefferkuchen-pulsnitz.com oder Georg Gräfe Pulsnitz Pfefferkuchen GmbH & Co. KG Schillerstraße 6 – 01896 Pulsnitz

**JETZT € 5.000\* WECHSELBONUS SICHERN**

**WIR SUCHEN SIE ALS STELLV. SCHULLEITUNG (Vollzeit oder Teilzeit)**

...für unsere Physiotherapieschule in Zittau! Interessiert?

Wenn Sie Physiotherapeut/In, (Sozial-)Pädagoge/In, Erziehungswissenschaftler/In sind, dann bewerben Sie sich jetzt unter **bewerbung@medischulen.de**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

\*auf Basis Festanstellung in Vollzeit, Mindestvertragslaufzeit 1 Jahr

**MEDISCHULEN**

Medischulen Ost – gemeinnützig  
Frau Andrea Rehmet  
Schwerdstr. 5-7  
67574 Osthofen  
Telefon: 06242-9009036  
www.medischulen.de

**OBER LAUSITZER KURIER** ... gut informiert ins Wochenende

**OBER LAUSITZER KURIER** ... gut informiert ins Wochenende

**meiko PROFESSIONAL**

Wir suchen zuverlässige & engagierte Mitarbeiter!

Wir stellen ein:

- Assistentin Geschäftsleitung
- Mitarbeiter Customer Service (m/w/d)
- Mitarbeiter Einkauf (m/w/d)
- Maschinenbediener Weberei (m/w/d)
- Mitarbeiter Lager & Logistik
- Instandhalter/Industrie Mechatroniker/Elektriker

Wir bieten:

- Faire Bezahlung
- Kompetente, nette Kollegen
- Sicherer Arbeitsplatz

meiko zählt zu den führenden deutschen Anbietern und Herstellern im Bereich professioneller Reinigungsprodukte. Wir beliefern 50 Länder weltweit und das seit mehr als 50 Jahren. Unsere Weberei in Kirschau besteht seit mehr als 100 Jahren.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an **HR@meiko-textil.de** oder an **meiko Textil GmbH - Bautzener Strasse 49, D - 02681 Schirgiswalde, OT Kirschau**

## Freizeit

### Woche für Enkel und Großeltern

Schmochtitz. Unter dem Thema „Loben-Danken-Staunen“ lädt das Bildungsgut Schmochtitz Großeltern und Enkel zu einer Winter-Ferienwoche vom **19. bis 23. Februar** ein.

Auf dem Programm stehen gemeinsame Angebote für Groß und Klein, Zeit füreinander und fürs gemeinsame Spielen. Dazu gehören unter anderem auch das Bauen von Nistkästen und ein Besuch der Naturschutzstation in Neschwitz. Die Woche beginnt am Montagmittag mit dem Kaffeetrinken und endet am Freitag nach dem Mittagessen.

Kursleiter ist Erwachsenenbildner und Sozialpädagoge Steffen Spandler, dessen Schwerpunkte in der Erwachsenen- und Jugendarbeit liegen, besonders in der Erlebnispädagogik, Sprachanimerung und Demokratiebildung.

Interessenten können sich noch bis zum **2. Februar** unter **www.bildungsgut-schmochtitz.de/anmeldung** anmelden. Weitere Informationen gibt es unter **https://www.bildungsgut-schmochtitz.de/familien-und-kinder/630-grosseltern-enkelwoche**.

## Gesellschaft

### Gedenken für die NS-Opfer

Bautzen. Der 27. Januar gilt seit 1996 als Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus. Auch in diesem Jahr findet die Gedenkveranstaltung in einem würdigem kulturellen Rahmenprogramm am Gedenkstein für die Opfer des Außenlagers des KZ Groß-Rosen an der Neuschen Promenade/ Eingang Alstom/Bombardier statt. Beginn ist um 11.00 Uhr, eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig.

Bereits im Jahr 1846 wurde die Waggonbau- und Maschinenfabrik Bautzen gegründet. Von Oktober 1944 bis April 1945 existierte hier ein Außenlager des Konzentrationslagers Groß-Rosen.

Die Häftlinge fertigten in den Werken Teile für die Rüstungsindustrie, Panzersperren aber auch Schützengräben. Die Räumung des Lagers erfolgte Mitte April 1945, die Häftlinge wurden gezwungen, Richtung Nixdorf (Mikulasovice, Tschechien) zu marschieren. Zahlreiche Häftlinge überlebten diesen Todesmarsch nicht.

## Amtliches

### Fake-Kontrollen der Rauchmelder

Landkreis. Bei der Umsetzung der Rauchmelder-Pflicht warnt das Landratsamt Bautzen vor falschen Kontrolluren.

Das Landratsamt weist vorsorglich darauf hin, dass die Kontrolle der seit Jahresbeginn in Sachsen auch für Bestandsgebäude bestehenden Rauchmelder-Pflicht nur durch die Bauaufsichtsbehörde des Landratsamtes vorgenommen werden darf. Die Kontrollen werden anlassbezogen und ausschließlich nach schriftlicher Ankündigung vorgenommen.

Derzeit erreichen das Landratsamt unter anderem aus dem Raum Rammenau und Putzkau Hinweise, dass Banden unter dem Vorwand der Kontrolle von Rauchmeldern unterwegs seien. Die Echtheit dieser Meldungen, die derzeit über WhatsApp oder soziale Medien verbreitet werden, kann weder demontiert noch bestätigt werden.

## Service

### Frauen-Abend im Zentrum

Bautzen. Am Freitag, 2. Februar, 19.00 Uhr, findet ein Frauen-Abend im Christlichen Zentrum Bautzen, Karl-Liebknecht-Straße 1a, statt. Es wird um Anmeldung unter (03591) 564 526 gebeten.

## Immobilienmarkt

**Kutschke Immobilien**

Die Immobilie ist und bleibt ... Wertgröße und Lebensraum

IHR engagierter und qualifizierter Berater und Begleiter bei IHREM Immobilien-Vorhaben.

Kutschke Immobilien GmbH · Tuchmacherstr. 7 · 02625 Bautzen  
Tel.: 03591/2777999 · Mobil: 0174/16.51.534  
E-Mail: kontakt@kutschke-immobilien.de · www.kutschke-immobilien.de

## Vermietung

## Wohnungen

Cunewalde, san. 1-4 R-WHg., z.T. m. Balkon, prov.-frei, ☎ 01 60/95 95 70 30, eckelmann.f@gmx.de.

Vermieter in 01904 Neukirch im san. gedämmten MFH „Drei-“, Vier-raumwhg., Tel.: 01 73/58 69 48.

Vermieter 2R-WHg., EG, saniert, Gasheizg., Balkon, in Cunewalde, Hauptstr. 260. Anfragen ☎ 0173/5 86 94 81.

## Mietgesuche

Seriöses Ehepaar um die 60 J., abgesichert, Er früher Hausmeister sucht auf diesem Wege ruhiges Haus oder schöne Wohnung, mit Garten und Terrasse auf dem Lande, RM Oppach (Umkreis 15 km), ab 2024 zur Miete. ☎ 0172/2078308, 035872/422736.

## Wohnungen

**Wohnungen dringend gesucht!!!**  
Als Vermieter Kosten sparen – Fragen Sie uns!

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

## Immobilienangebote

**Ihr regionaler Massivhaus-Partner**  
**www.massivbau-kern.de**  
Info-Tel.: 03591 - 530420

## Eigentumswohnungen

Mod.-bed. DHH, 5 Zimmer, 1 Terrasse, kl. Nebengedass bei BZ, 131 m² Wfl., 480 m³ GS, KP 30 TE + Court., EnB 323,8 kWh, Eek H, Erdöl, Bj. 1935, Um- und Ausbau 1995 - 1997

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

Verk. gut erhaltene 2-Raum-Wohnung (58m²) in Niesky. Preis VB. ☎ (01 52) 33 57 87 79.

## Wohnhäuser

Mod.-bed. DHH, 5 Zimmer, 1 Terrasse, kl. Nebengedass bei BZ, 131 m² Wfl., 480 m³ GS, KP 30 TE + Court., EnB 323,8 kWh, Eek H, Erdöl, Bj. 1935, Um- und Ausbau 1995 - 1997

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

**Vollst. san. UGH in idyll. Lage** in Kottmar WF 190m², Grdst. 1460m², 7 Zi, 2 Bd. (DU/Wa), 2 Kü, NF 53m², 2 Gar./2 Stellpl., Gas-Brennwertth., Marktr.-Einsch. 243TE, a. i. T. gg. Bung. e.l. nousch@gmail.com, Zuschr. unter Chiffre ☎ LN 113 874 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Verk. Wohnhaus, ca. 150m²** zwischen Görzitz und Löbau, von privat, bezugsfertig, EBK ☎ 01 72/2 43 73 79.

## Grundstücke

**Verpachte Grundstück ca. 4000m²**, evtl. als Abstellfläche o.ä. im Raum Kamenz. ☎ 0 1 73/2 67 31 73.

**Grundstück in Wohnsiedlung** zwischen Bautzen und Niesky, ruhige Lage, Medien in Straßengrund, 1.128 m² GS, KP 21.000 € + Court.

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

**Grundstück zw. Dresden und Bautzen**, Medien selbe im GS vorh., Baugebiet, erforderlich, ca. 3.420 m² GS, davon Baualand evtl. 2.250 m², KP 46.500 € + Court.

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

## Immobilienangebote

## Wohnhäuser

**Junges Paar mit gutem Einkommen** su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grundstück in der Oberlausitz. ☎ 03585/455903, www.wuestenrot-immobilien.de

**Häuser dringend gesucht!!!**  
Sehr viele Käufer mit guter Bonität vorhanden!

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

Junge Familie sucht Haus mit Grundstück. Er (Gärtnermeister) sucht für seine Familie ein Heim mit viel Natur im Umkreis 02689 Sohland. ☎ 01 52 51 98 61 47

**Familie sucht Eigenheim in Bautzen**, Wilthen o. U. Umgebung (bis 20 km), Finanzierung gesichert! 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

## Grundstücke

**Suche Grundstück**, Wiesengrundstück, Scheune, in Gemeinde Göda ☎ 01 74/7 87 26 17.

## Verschiedenes

**FFH/DHH/RH dringend gesucht!!!**  
Als Vermieter Kosten sparen – Fragen Sie uns!

Immobilien anders GmbH  
Tel. 03591/5290-0; Fax -529079  
www.immobilien-anders.de

### Sie möchten Ihre Immobilie vermieten o. verkaufen? Dann sind wir der richtige Ansprechpartner für Sie!

**0 35 91 / 49 17 64**  
E-Mail: **info@immobilien-baumann-online.de**

**IMMOBILIEN Heike Baumann**

## Fahrzeugmarkt

## Fahrzeugverkäufe

**AUTOSCHNAPPCHENMARKT BAUTZEN** Autos ab 1.000 bis 20.000 € - Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 03591/271901 o. 0162/4997726

## PKW

**Suchen ständig Gebrauchtwagen**  
- Auch Kreditablösung - Sofort Barzahlung!  
M.V. Fine Cars Matthias Volprieh GmbH 02828 Görzitz - Rathenburger Str. 32c  
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

## Fahrzeuggesuche

**Autohandel Bischofswerda**  
Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt  
Tel.: **0178/1542207**  
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

## Motorräder

Suche, Zweirad Ostfahrzeuge Simson, AWO und auch BMW alles anbieten. ☎ 0 16 23 92 97 59

**Suche EMW oder Awo T / S.** restauriert oder unrestauriert ☎ (01 52) 06 04 87 09

**BARANKAUF FÜR EXPORT! Eldor Automobile**  
Pkw/Lkw auch defekt  
Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78

## Sonstige Fahrzeuge

**Wir kaufen Ihr Fahrzeug!**  
Sachsenweit | Service | Abmeldung, Barzahlung und Abholung sofort

**Al-Ansari Autohandel**  
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen  
Tel.: 0 35 91/5987881 | Mobil: 01 74/1004456

## Wohnwagen

**Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen**  
☎ 03944-36160 www.wm-wv.de.Fa

**Gebietsbetreuer (m/w/d)** für Zusteller im Bereich BAUTZEN gesucht!

Unser Verlag gibt die Wochenzeitung **Oberlausitzer Kurier** heraus und beschäftigt im **Bereich Bautzen** 271 Zusteller, die einmal wöchentlich interessanten Lesestoff und aktuelle Angebote unserer Kunden in die Briefkästen liefern.

**Wir suchen** einen Gebietsbetreuer (m/w/d) auf nebenberuflicher Basis, der bei freier Zeiteinteilung 4-8 Stunden wöchentlich die Suche, Auswahl und Einarbeitung von neuen Zustellern, die Betreuung unserer Stammzusteller und die Kontrolle der Zustellung und Auswertung mit dem Zusteller durchführt.

**Sie sollten** kommunikativ und mobil sein, der Umgang mit Handy und E-Mail ist selbstverständlich. Vielleicht haben Sie bereits als Zusteller(in) gearbeitet und wissen, worauf es bei dieser Tätigkeit ankommt.

Haben Sie Lust auf diese spannende Aufgabe? Unser Gebietsleiter Steffen Höhne freut sich auf Ihre Bewerbung.

Karl-Marx Str. 4  
02625 Bautzen  
Tel.: 03591/4817-13  
Fax: 03591/4817-98  
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

**OBER LAUSITZER KURIER**

Unser Verlag gibt die Wochenzeitungen „Oberlausitzer Kurier“ mit den Lokalausgaben Bautzen, Löbau, Zittau, Kamenz, Bischofswerda und „Niederschlesischer Kurier“ mit den Lokalausgaben Görzitz und Niesky heraus. Insgesamt erreichen unsere Zeitungen wöchentlich über 220.000 Haushalte in Ostsachsen.

Zum 01. Februar 2024 suchen wir für die Zeitungszustellung eine(n)

**Gebietsleiter(in) (m/w/d)**

zur Festanstellung.

Ihre Aufgaben:

- Organisation der zuverlässigen Zustellung unserer Druckprodukte,
- Betreuung des Personalstamms und Planung des Personaleinsatzes,
- Erarbeitung und Umsetzung von Maßnahmen zur Qualitätssicherung,
- Qualitätsanalysen und Reklamationsbearbeitung,
- Zusammenstellen und Eingabe aller für die Logistik notwendigen Daten und Informationen in die EDV.

Ideal wäre, wenn Sie:

- im Landkreis Bautzen wohnen und eine gute Ortskenntnis besitzen,
- eine abgeschlossene Ausbildung mitbringen,
- Interesse an Menschen haben und gerne Verantwortung übernehmen,
- einen PKW-Führerschein und die Berechtigung zum Bedienen von Hebezeugen besitzen (letztere kann erworben werden),
- sehr gut mit dem PC und den üblichen Programmen (Office, Internet, E-Mail) und Kommunikationsmitteln umgehen können,
- Quereinsteiger sind herzlich willkommen!

Freuen Sie sich auf:

- eine spannende Tätigkeit mit eigenverantwortlichem Aufgabengebiet,
- ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld,
- ein familiäres Arbeitsklima und flache Hierarchien.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte mit vollständigen Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, Lebenslauf, usw.)

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH  
Enrico Berger  
Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen  
E-Mail: info@LN-Verlag.de

**OBER LAUSITZER KURIER**

Die besten **2000er** und alle **aktuellen Hits!**

Deine Morning-Show bei **radio WSW**

Jetzt auch empfangbar über **DAB+** [radio-wsw.de](http://radio-wsw.de)

**LAUSITZ AKTUELL**

immer werktags **18 & 19 Uhr**

und in der Mediathek [sachsen-fernsehen.de/lausitz](http://sachsen-fernsehen.de/lausitz)

OBERLAUSITZER KURIER

... gut informiert ins Wochenende!

Meistertischler fertigt u. mont. Fenster nach akt. DIN, Türen aller Art, Balkone; auf Wunsch denkmalgerecht; Sonderanfert.; Aufarb., Holzfußböden o. Holzläufe # 0173/5869481

**Notdienste für den Bereich Bautzen**

**Ärzte**

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116117.

**Zentraler allgemeinmedizinischer Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen  
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 15 bis 19 Uhr  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 bis 13 Uhr

**Zentraler augenärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen  
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 16 bis 19 Uhr  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 10 bis 19 Uhr

**Notfalltelefon**

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

**Kinder- & Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

**Kinderärzte**

**Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen  
Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

**Zahnärzte**

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr

**27.01.2024**  
**Cunewalde**, Praxis Dipl.-Stom. T. Siegmund, Kaufhallenweg 1A, 035877/27492

**28.01.2024**  
**Gaußig**, Praxis E. Weißig, Bautzener Str. 13, 035930/50244

**Tierärzte**

Notdienst für Klein- und Großtiere nach telefonischer Voranmeldung/wochentags von 19.00 – 7.00 Uhr/ Wochenende/Feiertage ganztags

**Bautzen und Umgebung**  
01805/843736  
[www.vetnotdienst.de](http://www.vetnotdienst.de)

**Apotheken**

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

**27.01.24**  
**Großdubrau**, Eichen-Apotheke, Richard-Reinicke-Str. 1, 035934/6270

**Cunewalde**, Kreuz-Apotheke, Bahnhofstr. 2a, 035877/22511

**28.01.24**  
**Bautzen**, Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 3, 03591/42288

**29.01.24**  
**Bautzen**, Pluspunkt-Apotheke, Kornmarkt 7, 03591/531750

**30.01.24**  
**Bautzen**, Scarabaeus-Apotheke, Töpferstr. 17, 03591/481149

**31.01.24**  
**Bautzen**, Stadt-Apotheke, Hauptmarkt 6, 03591/42280

**01.02.24**  
**Neschwitz**, Aesculap Apotheke, Hauptstr. 9, 035933/3880

**Sohland**, Linden-Apotheke, Bahnhofstr. 13b, 035936/31174

**02.02.24**  
**Bautzen**, Ahorn-Apotheke, Muskauer Str. 20c, 03591/6770017

Gesellschaft

# Greenpark adé, Hallo Amalie!

Fortsetzung von Seite 1

Für die Geselligkeit steht ein großer Gemeinschaftsraum mit rustikalen Holzmöbeln zur Verfügung. Noch wirkt er ein wenig kahl, doch an der Gemütlichkeit wird gearbeitet.

Die Bewohnerzimmer selbst haben Größen von 37 bis 62 Quadratmetern und verfügen allesamt über Anschluss an das hauseigene Notrufsystem. Die Zimmer in den unteren Etagen sind mit Terrassen ausgestattet, die sich über ihre gesamte Länge erstrecken. Barrierefreie Zugänglichkeit aller Bereiche ist heutzutage ohnehin ein „Muss“, und so fehlt auch der obligatorische Aufzug nicht. Was man angesichts der Lage an der Flinzstraße nicht unbedingt vermuten würde: Von den Zimmern im Obergeschoss aus sind (mindestens) vier Turmspitzen der Bautzener Altstadt zu erkennen: Petritom, Rathaus, Reichenturm und Wendischer Turm. „Auf der anderen Seite schaut man auf den Eingangsbereich des Saurierparks“, sagt Hannah Spitzke, die als Leipzi-



Für die Geselligkeit steht ein großer Gemeinschaftsraum mit rustikalen Holzmöbeln zur Verfügung.

gerin erst einmal fragen musste, um was es sich bei den riesigen Blasen des Mitoseums eigentlich handelt. „Es stand schon relativ frühzeitig fest, dass ich hier in Bautzen mit einsteige“, sagt die junge Frau. Die Großstadt vermisst sie nicht: „Ich habe meine Entscheidung noch an keinem einzigen Tag bereut.“

Noch wird in der „Amalie“ an vielen Stellen fleißig gewerkelt: So befindet sich die künftige Tagespflege im Verbinder zwischen den beiden Zwillingshäu-

sern noch im Ausbau, sie soll laut Hannah Spitzke im April fertig sein. Und auch die Gestaltung der Außenanlagen lässt sich derzeit noch kaum in Ansätzen erahnen: „Das passiert im Frühjahr. Bei Frost oder wie jetzt bei Matsch macht das wenig Sinn“, weiß die Leiterin der Bautzener „Amalie“. Entstehen sollen unter anderem eine Boccia-Bahn sowie eine Obstbaumpflanzung, die den Bewohnern, welche daran Interesse haben, eine schmackhafte Beschäfti-

gung verschafft. Auch ein Hühner- und ein Kaninchenstall sind geplant. Da passt es gut, dass die benachbarte Kita „Glückskäfer“ der Volkssolidarität ebenfalls über Kleintiere verfügt. „Mit der Kita wollen wir eng zusammen arbeiten. Zur Vogelhochzeit haben die Kinder schon ein kleines Programm für unsere Bewohner gestaltet“, freut sich Hannah Spitzke.

An die früheren Zeiten als Asylbewerberheim erinnert in der „Amalie“ nichts mehr. Auch nicht daran, wie die ansässigen Firmen damals quasi vertrieben wurden, um Platz für die neue Bestimmung zu schaffen. Den neuen, modernen Greenpark symbolisieren hingegen die Photovoltaik-Module auf den Dächern sowie die zahlreichen Wärmepumpen, die das Objekt mit Erdwärme versorgen und im Verbund für Autarkie hinsichtlich von Strom und Wärme sowie vollständige CO<sub>2</sub>-Neutralität sorgen. Wie gesagt: Der Greenpark ist kaum wieder zu erkennen.

Uwe Menschner

Kultur

# Vogelhochzeit kommt in die Moderne



Die Aufführung ist ein Spagat, doch letztlich werden alle auf ihre Kosten kommen.

Foto: Carmen Schumann

**Bautzen.** Die Vogelhochzeitsvorstellungen gehören zu den größten Produktionen, die das Sorbische National-Ensemble

(SNE) auf die Beine stellt. Eingebunden sind 60 Künstler sowie die verschiedensten Gewerke. Mit der Abend- und der Kin-

dervogelhochzeit soll ein Publikum zwischen 3 und 100 Jahren erreicht werden. Das ist natürlich ein ziemli-

cher Spagat, doch Intendant Tomas Kreibich-Nawka ist überzeugt, dass letztlich alle auf ihre Kosten kommen werden. Natürlich sei man auch im Zwiespalt, wie die sehr moderne Version der Abendvogelhochzeit speziell bei Älteren ankommen wird, doch es sei auch als Chance zu sehen, die ältere Generation auf heitere unterhaltsame Weise mit der digitalen Welt zu konfrontieren. Worum geht es?

Paul, ein junger Medizinforscher, arbeitet an einer immuntherapeutischen Behandlung, aber ihm fehlt der eine, entscheidende zündende Faktor. Er begibt sich deshalb in eine andere Realität und wird dadurch zum Wanderer zwischen den Wel-

ten. Die Macher sind gespannt, wie das sehr gegenwartsnahe Stück beim Publikum ankommen wird. Paul wird verkörpert von einem Laien, dem Biochemiker Ignac Wesela, der aber nicht zum ersten Mal an einer Produktion des SNE mitwirkt. Wie es hieß, tut er sich vor allem schwer mit der niedersorbischen Sprache, denn er ist rein obersorbisch aufgewachsen. Doch die Vogelhochzeit wird auch in der Niederlausitz immer mit Spannung erwartet. Die Darsteller erhielten deshalb Sprach-Coachings auf Niedersorbisch. Die Abendvogelhochzeit hatte bereits am 20. Januar Premiere in Cottbus. Die Kindervogelhochzeit wird am 15. Februar in Cottbus aufgeführt. Es sei schon schade, dass die Veranstaltungen diesmal nur in Cottbus stattfinden und nicht wie früher auch auf den Dörfern. Doch die bislang bespielten Säle entsprechen nicht mehr den aktuellen Sicherheitsanforderungen. Und in Wittichenau findet diesmal auch keine Vogelhochzeitsveranstaltung statt, weil der einzige verfügbare Saal

## Fachleute in Ihrer Nähe

### Bestatter

**BESTATTUNGEN Marko Paschke**  
Tel.: 035933/2508 oder 035796/944070  
Bereitschaftsdienst 0172/2707628  
Anschrieb: Hauptstraße 15 • 02699 Neschwitz  
Lange Gasse 2 • 01920 Elstra

**Bestattungsunternehmen Schröter**  
Tag und Nacht **03591.48550**  
[www.schroeter-bestattungen.de](http://www.schroeter-bestattungen.de) Bestattungsvorsorge - sprechen Sie mit uns!

**BESTATTUNG MARCEL GRÜNER GROSSPOSTWITZ**  
Im Trauerfall immer erreichbar **0173 3913266**  
[bestattung.marcel-gruner@t-online.de](mailto:bestattung.marcel-gruner@t-online.de)

**ANTEA BESTATTUNGEN**  
Zeit schenken ... durch einen Ansprechpartner für alles  
Tag & Nacht **03591/21740**  
Bautzen | Crostau | Königswartha | Sohland [www.antea-bautzen.de](http://www.antea-bautzen.de)

»In jedem Ende steht ein Anfang.«  
**Bestattungsinstitut Schilder Jürgen**  
Tag und Nacht erreichbar: 01 72/27 07 62 8  
Holzmarkt 15, Bautzen, Tel. (0 35 91) 3 18 97 98  
sowie in Göda, Pulsnitz, Weißenberg und Sohland

**Eva-Maria HINZ**  
Inh.: Sebastian Hinz  
Tag und Nacht telefonisch erreichbar  
**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**  
August-Bebel-Platz 11 02627 Weißenberg Tel.: 035876/41634  
Zinzendorfplatz 16 02906 Niesky Tel.: 03588/209722

### Computer und Zubehör

**Streikt mal wieder? ComDoktor**  
Ihr PC? COMPUTERSERVICE & VERKAUF  
Steinstraße 41, Bautzen Tel. 03591 444231  
Mo-Do 9.30-13.14.00-16.00  
Fr 9.30-13.00 Sa 9.30-12.00

durch Faschingsfeiern belegt ist. Da sie Säle sehr unterschiedlich sind, musste das Bühnenbild sehr flexibel gehalten werden. Die Kindervogelhochzeit erzählt von einem Papagei, der durch einen Sturm von Brasilien in die Oberlausitz geweht wird. Er gerät unter einheimische Waldvögel, die gerade das Vogelhochzeitsfest vorbereiten. Der Papagei kann zwar nicht tanzen, aber wunderschön singen. Dadurch wird die Elster dermaßen verzaubert, dass sie sogar ihre Hochzeit mit dem Raben in Frage stellt. Doch alles nimmt schließlich ein gutes Ende und es wird ein rauschendes Hochzeitsfest gefeiert. Das Stück sollte ursprünglich schon 2021 aufgeführt werden, was aber durch Corona verhindert wurde. Für die Tänzerinnen und Tänzer ist gerade die Kindervogelhochzeit eine große Herausforderung, weil sie auch einige wenige Sätze sprechen müssen. Gar nicht so einfach, wenn man bedenkt, dass sie 16 Nationalitäten angehören. Die Kindervogelhochzeit wird in vier Sprachvarianten auf-

geführt, nämlich niedersorbisch/deutsch, obersorbisch/deutsch, nur obersorbisch und nur deutsch. Letzteres wurde vom Landratsamt gewünscht, da das Stück auch in Löbau und Kamenz aufgeführt wird. Die Abendvogelhochzeit wird siebenmal aufgeführt, davon dreimal mit Tanz, und zwar am **27. Januar in Radibor**, am **3. Februar in Crostwitz** und am **10. Februar im Saal des SNE**. Wer sich die Karten im Vorverkauf beim SNE sichert, kann jeweils zwei Euro sparen. Kinder bis zehn Jahren haben freien Eintritt bei der Abendvogelhochzeit. Bei der Kindervogelhochzeit ist der Eintritt für Kinder bis drei Jahren frei. Rentner erhalten keine Ermäßigung.

Carmen Schumann

Verkaufe 2 gebrauchte KRUPS Orchestro Kaffeeautomaten zur Ersatzteilgewinnung. Beide Maschinen laufen, werden aber lediglich als Ersatzteil und zusammen abgegeben. Nur Abholung in Bautzen, Festpreis 50 Euro. Kontakt: Buero\_Bautzen@gmx.de



**DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG!**

Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote!  
[anzeigen@LN-Verlag.de](mailto:anzeigen@LN-Verlag.de)  
Telefon 03591/4817-0

|                                |                             |                            |                         |                      |                         |                             |                           |
|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Pferdesport                    | größter Saturnmond          | Kriminalpolizei (Kw.)      | mietkaufen              | Toilette, WC         | sehr kurz (Mode)        | großes Kochgefäß            | Abflussgraben             |
| weibliches Reh                 |                             |                            | geradlinig              |                      |                         |                             |                           |
|                                | radioaktives Element        |                            |                         | 2                    | Wintersportgerät        | poetisch: Insel             |                           |
| Hinweis Grundlage              |                             |                            | Kopfunterlage im Bett   |                      |                         |                             |                           |
|                                | 6                           | südam. Staat engl. Zeitung |                         | nicht ein            |                         |                             |                           |
| süd-deutsch: Hausflur          | Töpfermaterial              |                            | Lautlosigkeit           |                      |                         |                             |                           |
|                                | 3                           |                            |                         |                      | Sitzgelegenheit         | Schnellstraße               | Tortenbäcker              |
| Fremdwortteil: gegen           | festliches Abendessen       | 1                          |                         |                      |                         |                             |                           |
| Stadt in Geldern (Niederlande) |                             |                            |                         |                      | Vorname Lindenberg      | 5                           |                           |
|                                |                             |                            |                         |                      | höher engl. Adels-titel | Vorname des Sängers Gildo † |                           |
| Likörgewürz                    | Rufname Kühlenkampffs †1988 | des-gleichen               |                         |                      |                         |                             |                           |
| oliv-grüner Papagei            |                             |                            |                         |                      | in der Nähe von         | Spaltwerkzeug               |                           |
| religiöser Lehrer d. Hindus    | Los ohne Gewinn             | Warngerät                  | einen Motor frisieren   | zum Verzehr geeignet | Salatzutat              | asiat. Gebirge              |                           |
|                                |                             |                            | Unterwasserortungsgerät |                      |                         |                             |                           |
| Zusammengehörigkeit            | deutsche Vorsilbe           | kurz für: heran            | Ost-europäer            |                      | 4                       | Höhenzug im Weser-bergland  | Figurenbewegung b. Schach |
| heftig ziehen, reißen          |                             |                            |                         |                      |                         |                             |                           |
| griechischer Buchstabe         |                             |                            | deutsche Popsängerin    |                      |                         | Nieder-schlags-art          |                           |
| Wettfahrt                      |                             |                            |                         |                      |                         |                             | lautlos                   |

Musik

# Zwei Konzerte der Domgemeinde

**Bautzen.** Lieder zum Weihnachtsfestkreis erklingen im „Musik Kaffee St. Petri“, das wieder am **Sonntag, 28. Januar**, 16.00 Uhr im Kirchgemeindehaus St. Petri in Bautzen, Am Stadtwall 12 stattfindet. Stephanie Hauptfleisch (Alt) und Michael Vetter (Klavier) musizieren Lieder von Peter Cornelius, Engelbert Humperdinck, Max Reger und Hugo Wolf. Die Texte der Lieder lassen die Bilder des Weihnachtsfestkreises noch einmal lebendig werden: Den Christbaum, das weihnachtliche Licht vom Stern, Wiegenlieder, die Hirten

und die Könige. In der Pause wird zu Kaffee und Kuchen, Getränken und Gesprächen eingeladen. Am **Freitag, 2. Februar** findet im Dom St. Petri Bautzen um 19.00 Uhr eine Vesper zum Tag der Darstellung des Herrn (Mariae Lichtmess) mit Gesängen aus Taizé statt. Der Dom wird an diesem Tag noch einmal im Glanz vieler Kerzen erstrahlen. Der Tag erinnert 40 Tage nach Weihnachten an den Besuch Marias mit Jesus im Tempel und die Darstellung Jesu im Tempel und beschließt damit den Weihnachtsfestkreis.

**MS T A F**  
EMPOR ABRISSE  
OMALEISELLE  
ORDEN PLOMBE  
ARTASTILOBEIL  
AATEKLINKE  
UNZE  
D S Lösung L A I  
UNE unseres R I O  
AMUN letzten B M  
D VETO  
REE IHR  
ZELT TER  
FAMILIE MANTA  
J S I P P E U  
ANTEIL AR MEE  
INA KEIL ALI  
RATIION ATOLL

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



08 März 2024 Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 64,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4

Literatur

Krimi-Lesung mit Musik im Bautzener Burgtheater

Bautzen. Dr. Ulrike Quast, gebürtige Bautzenerin, liest am Sonntag, 4. Februar, 11.00 Uhr bereits zum dritten Mal bei „Lausitzer Literatur vor Mittag“ im Bautzener Burgtheater.

„Nicht bevor du tot bist“ heißt Ulrike Quasts Dresden-Krimi, der im 2025 beim Bild Und Heimat Verlag erschien.

OBERLAUSITZER KURIER ... gut informiert ins Wochenende!

Und was hat es mit den Gerüchten um den charmannten Rechtsmediziner Karsten Polack auf sich, der erst kürzlich aus Hamburg nach Dresden gezogen ist?

Bildung

Schulzentrum der Caritas lädt ein

Bautzen. Das Caritas-Schulzentrum Bautzen, Weigangstraße 8, lädt am Samstag, 5. Februar, zum Tag der offenen Tür ein.

ßen Herz und Verstand ansprechen muss. Der Tag der offenen Tür bietet einen Einblick in Inhalte, Methodik und Ziele der Ausbildungen.

Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Futterrüben vom Hof 5 €. Lutz Horschig, Am Schöps 196, Markersdorf.

Wegen Neuanschaffung Bosch Waschmaschine zu verkaufen für 150,- € + Bauknecht Trockner geschenkt.

Business Anzüge Top Preis 03591/3189909 Festmode BrautmodeOutlet Bautzen Th-Müntzer Str.4c

Langlaufski 30 €, Carving-Ski 50 €, Spinrad neuwertig 200€

Haushaltsauflösung am 2. Februar von 10-20 Uhr und am 3. Februar von 10-16 Uhr in Zittau, Gellertstraße 7

Impressum: OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER. Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags.

Bob-Schlitten m. Lenkung, Bohlen 120x25x5cm, Seitengewehr von Schweizer Garde

Verkaufe: 1 MS 292, 1 MS 500, 1 MSPowermat PM-PSP-6HP, 1 Akku-Kettensäge

Verk. Fortschritt E930 leicht rep. bed. und viele Gegenstände zur Kleintierhaltung

1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller, 5% online Rabatt + Lieferung bundesweit

Der nächste Winter kommt bestimmt! Abgelagertes Kaminholz

Kaufgesuche

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fotos, Helme, Pickelhauben, Mützen

Kaufe geb. Rasentraktor, auch defekt, 03 59 51/89 99 75, 01 52/23 12 59 25.

Achtung Kaufel! Kaffee-/Teeservice, Tafelsilber, Lexika, Sammelalben, alte Armband u. Taschenuhren

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente 03591/4 05 04.

Suche verzinkte Wannen, Emaille u. Aluwannen aller Größen, Sitzwanne, Handleitertwagen

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.500,- €. Bitte alles anbieten.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht von „Alt bis DDR“ Bitte alles anbieten.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimgüter sammeln sucht/kauf alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w., Eisenbahnen (Bahnräder, Waggon, Lokomotoren)

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder

Antiquitäten

Verkaufe aus Görlitz-Sammlung Keramik, Bilder, Bücher u.v.m.

TRÖDELMARKT 03.02.24 Bautzen Wilthener Str. 9.00-15.00 Uhr + 03591/304354

MODELLBAHN-BÖRSE 04.02.24 Wilthen Badeweg - ab 9.00 Uhr + 03591/304354

Tiermarkt

Wir verkaufen am 03.02.2024 in Lausitz, Wiesenweg 1, Deutsche Riesen, wildfarben, 10 Wochen alt

Kaninchen helle Großsilber Häsin von 03-Zweigt Widder Rammel wildfarben, 96,5 P. zu verkaufen.

Pomeranien-Zwergspitz, 3 Monate, gechippt, geimpft, entwormt, in liebevoller Hände abzugeben

Berner Sennenhund Welpen ab Mitte Februar abzugeben. 015209679584

DSH-Welpen, mit Papieren, aus gesunden DDR-Linien, beide Eltern vor Ort, Preis VB

Bekanntschafen

Gemeinsam verreisen, spazieren, Kaffee genießen oder einfach treffen. Sie 69, sucht nette weibliche Bekanntschaft

Hallo Andrea, 66 Jahre, keine Reisepläne vom WK-Woche 2. Würde Sie gern kennenlernen ohne PV, WhatsApp

Sie 55, Zittau sucht Freundin für Freizeitgest. z.B. Spaziergänge, shopping, Stadt- und Dorffeste

Sie sucht ihn

Suche eine schlanken und flexiblen Mann bis 53 J. für gemeinsame Freizeit, Reisen und vielleicht auch für eine feste Beziehung

Symp., liebensw., jungbl. Frau 60/160 NR mit Interesse für Natur, Garten, Kultur, Reisen, gem. Freizeit

Wenn es den Mann U40 gibt, der auf Internet-Datings pfeift u. noch Old School-Kennlernern mag, dann bist Du bei mir

Sie 59/1,65, NR aus Görl. sucht ihn pass. Alters für eine feste Beziehung. WA.: 01 73/8 16 66 89.

Gemeins. Leben, Lieben, Lachen, Kultur + Natur genießen! Sie 67/168 sucht ihren männl. Seelenverwandten

Er sucht Sie

ER, 38 Jahre, 1,70m großer sportlicher Typ, normale Figur, blondes Haar und blaue Augen

Einfach mal raus u. tief durchatmen. Naturverb., ruhiger Er, 53, 1,90 su. gleichgesinnte schlanke Sie f. gem. Untern.

Er 60, 170, handwerklich, verwitwet, berufst., treu sucht Sie zum Aufbau einer Beziehung

Attr. Mann 46, 1,83, NR, angen. Äuß., sucht eine Partnerin 37-47 J., mit gepf. Aussehen

Er 63 J., 177 sucht einsame Sie ab 50 J., NR, mit Interesse an Haus u. Garten

Ostlicher Ostasche das erste Dutzend der Lebensjahre bereits erlebt und sich die Jugend behalten

Du bist nur verbunden und lebst lieber unverbunden als auf großem Fuß, siehst die Schönheiten des Alltags.

Ich 63/1,78/100, kein Rentnertyp, suche Frau bis 60, aus dem südl. Kreisgebiet für eine feste Bez.

Zwei einsame Herzen, die sich finden sollten 2024! Davon möchte ich nicht nur träumen.

Freizeit

Ferien in den Schullandheimen

Region. Die sächsischen Winterferien stehen vor der Tür. In beiden Ferienwochen bietet der Schullandheime e.V. allen Kindern und Jugendlichen viele Gründe

Im Schullandheim Sohlund/Spreewald findet vom 11. bis 16. Februar das Ferienlager „Wintermagie in Hogwarts“ statt.

Entertainer immer gut drauf u. gut drunter sucht gelegentlich diskret zärtl. Eva, GR u. Umkreis, Treff bei Dr. Süßer Lohn

Maria 55+ mit mottig weiß Rundungen verwhört und entspannt Dich mit Spaß an der Freude Ruf an unter 01520 2914064

Mann anfang 60 sucht ein unkompliziertes erotisches Treffen mit einer Frau, gern auch Dauerfreundschaft

Politik

Ausschuss bestätigt LAB

Bautzen/Berlin. Der Haushaltsausschuss des Bundestags hat den Aufbau eines neuen Bauforschungszentrums mit Hauptsitz in Bautzen bekräftigt.

Nach dem Verfassungsgerichtsurteil aus dem vergangenen Jahr musste der Bundeshaushalt neu beschlossen werden.

Das neue Bundesforschungszentrum „LAB – Living Art of Building“ soll den Angaben nach ressourcenschonenden und klimaneutralen Bauen der Zukunft forschen.

Parteien

Linke stellt ihre Kandidaten auf

Bautzen. Der Kreisverband Bautzen der Partei Die Linke hat seine Direktkandidaten für die Landtagswahl aufgestellt.

Verschiedenes

Hotel Rodebachmühle/Thüringer Wald Aktion bis 29.2.24, 3x Ü/HP 168,- €

Haushaltsauflösung/Hausrödel: Möbel, Geschirr, Glas, Lampen, Bücher usw.

Partner, 65-75 jährig, für USA-Urlaub, Westküste gesucht

Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof Restaurant und Partyservice

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen

Garten / Pflanzen

Rentner su. Rentnerin zur Beteiligung an Teilselbstversorgergarten in Löbau

Ferientipps

Kartoffelhaus & Pension Lübbenau/Spreewald 03542-405295

Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen

OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER

So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei.

Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter der Ihre Anzeige erscheinen soll.

- Stellengesuche, Mietgesuche, Verkäufe, Computer, Kaufgesuche, Kunst/Antiquitäten, Tiermarkt, Fahrzeugverkäufe, Fahrzeuggesuche, Mofa, Moped, Motorräder, Fahrzeugteile, Anhänger, Wohnwagen, Ehemwünsche, Bekanntschaften, Kontakte, Verschiedenes, Wiedersehen, Garten/Pflanzen

Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext:

Grid for publishing ad text with price options: 12,00 €, 14,00 €, 16,00 €, 18,00 €, 20,00 €

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen: „Zuschriften unter Chiffre“ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen.

Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto:

Form for bank account details: Vorname, Name, Straße, PLZ, Ort, Bankname, BIC, IBAN, Datum, Unterschrift

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotenen Sache - aufgegeben werden

Musik

# Jung(e)s Duo am Saxophon kommt groß raus

**Landkreis.** Unterschiedlicher könnten die zwei Jungs nicht sein: Vinzenz (13) aus Bautzen entdeckte vor reichlich einem Jahr das Saxophon für sich, nachdem er bereits einige Jahre Trompete an der Kreismusikschule Bautzen spielte. Kuno (12) aus einem kleinen Dorf am äußersten Rand des Landkreises Bautzen bekam schon mit 4 Jahren ein kleines Saxophon neben sein Bettchen gestellt und ergründet seitdem die Welt dieses Instruments.

Beide begegneten sich dann beim Jazz in der Bigband der Kreismusikschule, wurden Freunde und wetteifern jetzt bei jeder Begegnung um die ausgefallensten Töne aus ihren Instrumenten. Was sie aber neuerdings besonders vereint, ist ihr großes Ziel, erstmals am klassischen bundesweiten Musikwettbewerb „Jugend musiziert“ mit vielen anderen jungen Ins-



Vinzenz und Kuno wurden Freunde und wetteifern jetzt um die ausgefallensten Töne. Foto: KMS

trumentalisten um Wertungspunkte und professionelle Tipps für ihr weiteres Spiel zu wetteifern. In der Vorbereitung dazu holten sie sich am vergangenen Sonntag bei einem intensiven Vorbereitungsworkshop mit Prof. Michael Schütze in der Musikschule Hoyerswerda noch wertvolle Hinweise.

Am 27. und 28. Januar starten mit ihnen 43 Schülerinnen und Schüler der Kreismusikschule Bautzen in fünf verschiedenen Kategorien beim Regionalwettbewerb der Region Sachsen/Lausitz in Hoyerswerda. Für die Schülerinnen und Schüler wie auch für die Lehrerinnen und Lehrer der Kreismusikschule ist es eine besonders große Ehre, denn dieser ist einer der renommiertesten bundesweiten Maßnahmen zur Findung und Förderung musikalischer Begabungen. Seit der Gründung 1963 haben über eine

Million Kinder und Jugendliche aus ganz Deutschland und aus über 35 deutschen Schulen im Ausland an „Jugend musiziert“ teilgenommen.

Wer sich ein Bild von den Talenten, dem hohen Niveau des Unterrichts an den regionalen Musikschulen, einem kribbelnden Wettbewerbsflair und vor allem vom unendlichen Spaß am Musizieren junger Nachwuchskünstler machen möchte, der ist zu diesen öffentlichen Wertungsvorspielen in die Musikschule Hoyerswerda und das Lessing-Gymnasium Hoyerswerda herzlich eingeladen.

OBERLAUSITZER KURIER  
... gut informiert ins Wochenende!

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



15./16. März 2024 Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 34,00 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

11342301\_001824

# Willkommen in deiner Welt

Das Wunder des Lebens  
zu begreifen heißt, es selbst in  
den Händen zu halten.

handgemachte Baby- und Kindersachen  
Holzspielzeug für Babys und Kinder  
Dekoartikel und Accessoires  
Taschen und Crossbags  
Naturkosmetik

**25% OFF**

Ergowiese GmbH  
Ernst-Thälmann-Str. 3  
01877 Bischofswerda

Mo bis Do  
von 10 - 15 Uhr  
Fr 10 - 14 Uhr

**WUNSCHWEISE**  
SCHÖNES FÜR KLEIN & GROß

**Tina Weigelt**  
Dr.-Peter-Jordan-Str. 40  
02625 Bautzen

IHR FRISEUR

035 91/60 71 86  
01 74/9 08 44 55

ihrfriseurtinaweigelt

Mo ab 11 Uhr | Di-Fr ab 9 Uhr  
Termine nach Absprache gern auch per WhatsApp

**Das 1. Konto ist einfach.**

Fragen Sie uns nach dem 10-Euro-Gutschein für giro ju.

Girokonto für Kinder ab der Geburt, Verzinsung von Guthaben bis 500 EUR, Konditionen variabel ([www.ksk-bautzen.de/giroju](http://www.ksk-bautzen.de/giroju))

**Kreissparkasse Bautzen**

**Geburtsvorbereitungskurse**

Geburtsvorbereitungskurse werden regelmäßig von unseren Hebammen angeboten, Informationen unter: Telefon (0 35 91) 3 63-2344

**Infoabende 2024**  
am 20.3 / 29.5. / 28.8. / 6.11.

Beginn 18.30 Uhr, Treffpunkt am Kreißaal unter Einhaltung der Hygieneregeln

Krankenhaus Bautzen  
Frauen- und Kinderzentrum  
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Am Stadtwall 3  
02625 Bautzen

Telefon:  
Entbindung (0 35 91) 3 63-2337  
Kreißaal (0 35 91) 3 63-2344  
E-Mail: [info@oberlausitz-kliniken.de](mailto:info@oberlausitz-kliniken.de)  
[www.oberlausitz-kliniken.de](http://www.oberlausitz-kliniken.de)



**Tim**  
18.12.2023, 3080 g, 48 cm  
Eltern: Claudia Klippel und Maik Tietze aus Friedersdorf

**Mael Meyer**  
06.01.2024, 2080 g, 43 cm  
Eltern: Franziska Meyer und Holger Seidel aus Obergurig

**Mila Hartmann**  
07.01.2024, 3530 g, 52 cm  
Eltern: Linda Zaunick und Felix Hartmann aus Bautzen



**Max Joachim Stephan**  
10.01.2024, 4000 g, 50 cm  
Eltern: Anne und Sebastian Stephan aus Kleinbautzen

**Edwin Krenitz**  
11.01.2024, 4150 g, 53 cm  
Eltern: Emilia Krenitz und Maximilian Scharf aus Bautzen

**Heidi Leonie Wolf**  
11.01.2024, 3720 g, 50 cm  
Eltern: Familie Wolf aus Löbau



**Ali Aslambekov**  
12.01.2024, 3000 g, 59 cm  
Eltern: Indira Tasueva und Dokka Aslambekov aus Bautzen

**Ela Dutschmann**  
12.01.2024, 3320 g, 49 cm  
Eltern: Leni Dutschmann und Justin Krauß aus Wilthen

**Matheo Silas Boob**  
13.01.2024, 4580 g, 56 cm  
Eltern: Theresa und Steffen Boob aus Löbau



**Johanna Frederike Lehmann**  
17.01.2024, 3150 g, 50 cm  
Eltern: Simone und Henry aus Löbau

**Frieda Schuster**  
18.01.2024, 2520 g, 46 cm  
Eltern: Laura Schuster und Tom Zöllner aus Wilthen

**Eleyna Hauschild**  
20.01.2024, 3270 g, 49 cm  
Mutter: Mia Hauschild aus Teichnitz

In Zusammenarbeit mit

BabySmile fotografie  
OBERLAUSITZER KURIER  
Oberlausitz-Kliniken gGmbH

**Autoglaserei PÖTSCHKE**  
AUTOGLAS SPEZIALIST

BUS | LKW | PKW | WOHNMOBIL | SCHIFFSVERGLASUNG

Werkstattleistungen:  
• Autoglas  
• Kfz-Service  
• Steinschlagreparatur  
• Glas-Sonderanfertigung  
• Wohnmobilverglasung

• Kfz-Scheiben- und Karosseriefolierung  
• Gebäudefolien für Sonnenschutz und Sicherheit

Alter Schmolzer Weg 1  
02625 Bautzen  
035 91 / 30 26 30 od. 30 25 26  
035 91 / 35 15 898  
autoglaserei.poetschke@t-online.de  
[www.autoglaserei-poetschke.de](http://www.autoglaserei-poetschke.de)

**Maik Doms**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht  
zertifizierter  
Testamentsvollstecker (AGT)

Mitglied im Deutschen Forum für Erbrecht e.V.

Erbrecht, Vertragsrecht  
Banken & Kreditwesen

Mättigstraße 37 · 02625 Bautzen  
Tel. 03591 46 43-0  
[www.ra-doms.de](http://www.ra-doms.de)

**Herzlichen Glückwunsch!**

**LESSING APOTHEKE**  
Lessingowa Läkarnja

Verleih von Milchpumpen  
**medela**

Pflegeartikel - Angebot für Mutter und Kind, Stillzubehör, wie Einlagen, Stillhütchen, Muttermilchbeutel und vieles mehr...

Kostenloses Beratungstelefon 0800 000 2625  
Apothekerin Daniela Pech Taucherstraße 24 02625 Bautzen  
Mo-Fr 7.30-18 Uhr Sa 9-12 Uhr [www.lessingapotheke-bautzen.de](http://www.lessingapotheke-bautzen.de)

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

## Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,5 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in Niesky und Umgebung, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt: OBERLAUSITZER KURIER  
NIEDERSCHLESISCHER KURIER  
Gebietsleiter Steffen Höhne,  
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder  
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

11339301\_001824

## Gesellschaft

# Demo für Menschlichkeit und Demokratie

**Bautzen.** Gemeinsam gegen Rechtsextremismus – Gemeinsam für Menschlichkeit und Demokratie – unter diesem Motto rufen am **Samstag, 27. Januar, 14 Uhr**, zahlreiche Vereine, Gewerkschaften Initiativen, Institutionen und Stadträte zu einer Demonstration auf dem Hauptmarkt in Bautzen auf.

„Wir müssen in dieser Region ein klares Zeichen gegen rechts setzen. Wenn Friedenstauben von Rechtsextremisten gekapert werden, ist es für die Zivilbevölkerung Zeit aufzustehen“, sagt Christian Schäfer vom Trägerverbund Bautzen (tvBUNT). Zu den Unterstützern des friedlichen Protests gehört auch der DGB Ostsachsen. Dessen Regionsgeschäftsführerin Dana Dübil ruft dazu auf, am Sonntagabend Haltung und Gesicht zu zeigen.

„Der DGB steht für Solidarität, Freiheit, Menschenrechte. All das gibt es nur in einer Demokratie. Und diese lassen wir uns nicht kaputt machen“, sagt sie. Ihrem Aufruf schließt sich der Geschäftsführer des Caritasverbands Oberlausitz, Torsten Bognitz an: „Ich stehe mit allen #ZusammenGegenRechts, weil den Lauten nicht die Strafe überlassen werden darf und ich in Sorge um den Zusammenhalt der Gesellschaft bin. Bautzen hat Besseres verdient. Bautzen ist bunt.“

Auch die Diakonie schließt sich dem Aufruf zur Demo gegen rechts an: „Das Diakonische Werk Bautzen gründet seine Arbeit auf gelebter Nächstenliebe und betrachtet jeden Menschen als Ebenbild Gottes. Wir wenden uns entschieden gegen jede Form von Hass, Hetze und Rassismus und alle Versuche unsere freiheitlich, demokratische Grundordnung zu unterwandern oder abzuschaffen. #niewiederistjetzt“, sagt Diako-

nie-Geschäftsführer Alexander Jesinghaus.

Diese Forderung unterstützt auch Danny Effenberger vom Malteser-Hilfsdienst: „Demokratie braucht Menschen, die für ihre Grundüberzeugungen eintreten. Jeder einzelne Mensch ist ein einzigartiges, unersetzbares Wesen und besitzt die gleiche Würde“, sagt der Landesgeschäftsführer der christlichen Hilfsorganisation. Die Malteser würden jedem Menschen in Not helfen – unabhängig von seiner Herkunft, seiner Religion, seinem Geschlecht, seiner sexuellen Orientierung oder seiner Weltanschauung. „Diese Möglichkeit der vorurteilsfreien Hilfe ist ein unschätzbare Gut, welches es gilt zu bewahren.“

Unterstützt wird die Demonstration auch durch die Gruppe „Bautzen gemeinsam“. „Demokratie braucht keine Alternative! Deshalb: Für Freiheit und Demokratie – nie wieder Rechts und Nationalsozialismus“, sagt einer ihrer Sprecher sowie Vorsitzender des Ökumenischen Domladens, Peter-Paul Straube. „Bautzen gemeinsam“ ist eine breit aufgestellte, überparteiliche Gruppe aus der Zivilgesellschaft in Bautzen. Auch Domowina-Vorsitzender Dawid Statnik schließt sich dem Aufruf für den 27. September an: „Populismus und Rechtsradikalismus bedrohen die Grundprinzipien unserer Gesellschaft. Ich stehe für eine Politik, die die Würde jedes Menschen respektiert und Min-

derheiten, wie zum Beispiel das sorbische Volk, vor Diskriminierung schützt“, sagt er.

Als Redner haben sich bereits angekündigt: Bautzen Oberbürgermeister Karsten Vogt (CDU), Sachsens Innenminister Armin Schuster (CDU), Stadträtin Andrea Kubank (Linke), Christian Schäfer (tvBUNT), Domowina-Vorsitzender Dawid Statnik, Tilmann Popp, Superintendent des evangelisch-lutherischen Kirchenbezirks Bautzen-Kamenz sowie weitere Vertreter von Vereinen.

Seit gut zwei Wochen demonstrieren deutschlandweit in vielen Städten Hunderttausende gegen Rechtsextremismus und für Toleranz. In Görlitz kamen 20. Januar auf dem Marienplatz 2.000 Menschen zum friedlichen Protest zusammen, in Radeberg waren es 700, die Gesicht gezeigt haben. In Zittau haben sich am 22. Januar rund 700 Menschen für Toleranz versammelt.

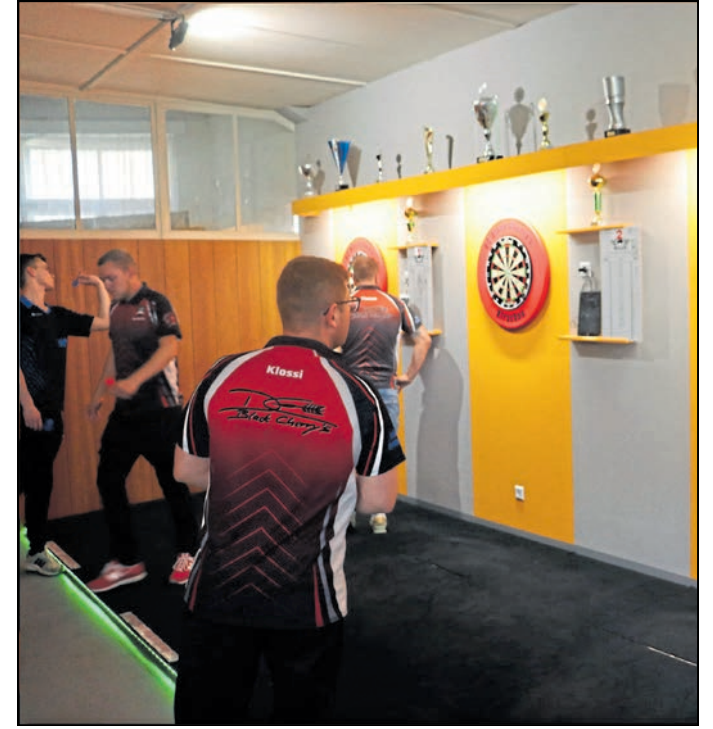
Auslöser der Protestwelle war eine „Correctiv“-Recherche über ein Treffen von Rechtsextremisten im November in Potsdam. Dabei wurde über die massenhafte Ausweisung von Menschen mit Migrationsgeschichte gesprochen. Daran hatten unter anderem AfD-Politiker, einzelne Werteunion-Mitglieder aus der CDU sowie Martin Sellner von der rechtsextremen Identitären Bewegung teilgenommen.

tvBUNT ist ein Netzwerk im Landkreis Bautzen und setzt sich aus Vertreterinnen und Vertretern von freien Trägern der Jugendhilfe, Bildungsstätten, Jugendverbänden, Vereinen, Netzwerken, regionalen Initiativen, Kirchen und Parteien zusammen. Dazu gehört auch die Initiative „Bautzen bleibt bunt“. (PM)

OBERLAUSITZER KURIER

... gut informiert ins Wochenende!

## Sport



Dartsvereine die Gelegenheit, neue Mitglieder zu gewinnen und sich zukünftig noch vielfältiger aufzustellen. Foto: KSB

# Meisterschaft im Dartwerfen

**Landkreis.** Das erfolgreiche Event der Kreis-Dartsmeisterschaft im Landkreis Bautzen geht dank der engen Kooperation des Kreissportbund Bautzen e.V. mit den Black Cherrys des SV Kirschau e.V. und den Triple-One Stealers des SV Biehla-Cunnersdorf e.V. in die nächste Runde.

Aufgrund des Feedbacks und der hohen Nachfrage nach einer Fortsetzung im letzten Jahr, hat sich der Kreissportbund Bautzen e.V. entschieden, das Turnier auch in diesem Jahr fortzuführen. Die neuen Termine für das Jahr 2024 stehen fest.

Am 25. Mai findet das Qualifikationsturnier beim SV Kirschau e.V. statt, wobei das Teilnehmerfeld auf 64 Starter begrenzt ist. Die besten Spielerinnen und Spieler qualifizieren

sich anschließend für die Kreis-Dartsmeisterschaft am 8. Juni, welche beim SV Biehla-Cunnersdorf e.V. ausgetragen wird.

Erfahrene Vereinsspieler können erneut ihr Können unter Beweis stellen, während unerfahrene Spieler ohne Vereinszugehörigkeit die Möglichkeit haben, erste Turniererfahrungen zu sammeln und neue Kontakte zu knüpfen. Gleichzeitig haben Dartsvereine die Gelegenheit, neue Mitglieder zu gewinnen und sich zukünftig noch vielfältiger aufzustellen.

Alle Ausschreibungen und Anmeldebögen sind auf der Homepage des Kreissportbund Bautzen e.V. verfügbar. Für Anmeldungen und Fragen steht die E-Mail-Adresse darts@sportbund-bautzen.de zur Verfügung.



Unser Verlag gibt die Wochenzeitungen „Oberlausitzer Kurier“ mit den Lokalausgaben Bautzen, Löbau, Zittau, Kamenz, Bischofswerda und „Niederschlesischer Kurier“ mit den Lokalausgaben Görlitz und Niesky heraus. Insgesamt erreichen unsere Zeitungen wöchentlich über 225.000 Haushalte in Ostsachsen. Seit 1999 informieren wir unsere Leserinnen und Leser auch im Internet.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n)

## Lokalredakteur/-in (m/w/d)

Sie sind überall dort, wo in der Region etwas los ist und wissen genau was läuft. Sie greifen die Themen auf, die die Menschen der Region bewegen.

Ihr Schreibstil ist lebendig und informativ, Ihre Überschriften erwecken Aufmerksamkeit. Mit Ihrer Kontaktfreudigkeit lernen Sie schnell interessante Menschen und wichtige Entscheidungsträger im Verbreitungsgebiet kennen. Ihr Reichtum an Ideen gibt unseren Zeitungen und unserem Online-Portal Alles-Lausitz.de neue Impulse. Der Umgang mit digitaler Fototechnik ist Ihnen geläufig. Im besten Fall haben Sie eine journalistische Ausbildung und bereits Erfahrungen bei anderen Medien gesammelt.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in Festanstellung und freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Arbeitsproben!



Lokalnachrichten  
Verlagsgesellschaft mbH  
Herrn Enrico Berger  
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.  
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de

11339301\_001824

# In Gedenken an unsere Lieben

**Es ist egal, zu welchen Zeitpunkt man einen Menschen verliert, es immer zu früh und es tut weh. Was bleibt ist die Liebe und Erinnerung.**

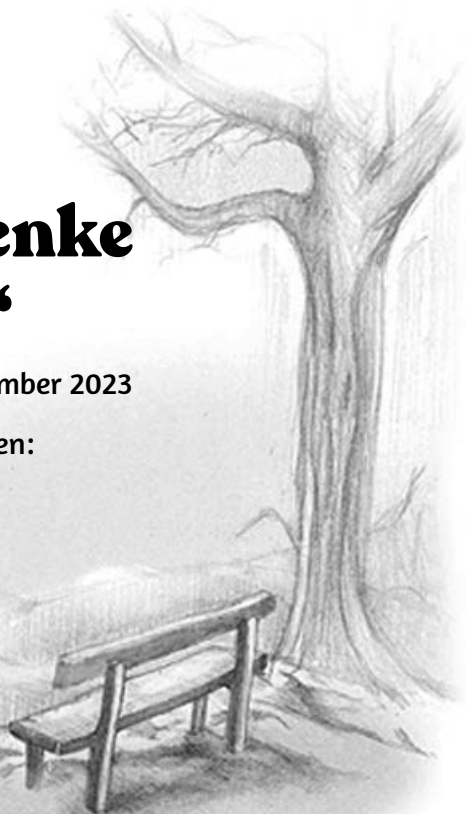
## Michael Wenke „Mixel“

\* 27. Juni 1964 † 31. Dezember 2023

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben:

**Deine liebe Katrin  
Deine Tochter Susi mit Marcel  
Deine lieben Enkel Colleen und Mika  
Deine Mutti Helga  
Deine Schwester Irma mit Familie  
Dein Bruder Eberhard  
Deine Schwiegermutter Gisela  
Dein Schwager Achim  
im Namen aller Verwandten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 2. Februar 2024, 11 Uhr in der Trauerhalle zu Wilthen statt. Von Blumen und Kranzspenden bitten wir höflichst abzusehen.



10379301\_001824

Mit den *Flügeln der Zeit* fliegt die **Traurigkeit** davon.

Jean de la Fontaine

## Danksagung

*Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber überall, wo wir sind. Was bleibt ist Liebe und Erinnerung.*

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

## Dieter Bähr

Ganz herzlichen Dank an Herrn Pfarrer Höhne, für seine tröstenden und persönlichen Worte sowie dem Bestattungsinstitut Schilder Jürgen.

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit  
**seine Ehefrau Ute  
im Namen aller Angehörigen**

Salzenforst, im Januar 2024

11017401\_001824

*Es tut so unendlich weh...  
Jemanden loslassen zu müssen...  
Den man nie verlieren wollte.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem treusorgenden Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

## Harry Patzer

\* 16.05.1942 † 08.01.2024

In tiefer Trauer  
**Deine Ehefrau Beate  
Dein Sohn Torsten mit Kirsten  
Deine Tochter Natalie mit Andreas  
Deine Enkelkinder Jessica, Valentin, Chantal, Charlie und  
Deine Urenkel  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 01.02.2024, 13.30 Uhr auf dem Prottschenberg-Friedhof in Bautzen statt.

11191301\_001824

**Danksagung**

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen,  
von

**Johanna (Anni) Wehle**

geb. Boswank

**In stiller Trauer**

Sabine, Steffen und Susi mit Familie  
Thomas, Sandra und Katharina

Bautzen, im Januar 2024

11330001\_001824

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt:  
allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten,  
Torsten und Ines Hille,  
der Pflege- und Therapieeinrichtung  
Sohland,  
dem Hausarzt Dipl. med. Uwe Hörhold,  
dem Bestattungsinstitut ANTEA,  
insbesondere Frau Schultz-Kubenz,  
sowie dem Redner Herrn Böhme.

**Erika  
Weber**

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Silvana mit Familie**

Sohland a. d. Spree, im Januar 2024

11216301\_001824

**Aus unserem Leben bist du gegangen,  
in unseren Herzen lebst du weiter.**

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von

**Frank Niesel**

geb. 02.04.1959 gest. 12.01.2024

In stiller Trauer:  
**Deine Familie**

Groß Radisch, im Januar 2024

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 03.02.2024,  
11 Uhr in der Trauerhalle in Weißenberg statt.  
Von freundlich zugedachten Blumen  
bitten wir abzusehen.

11227201\_001824

**Erlöst!**

Nach langer schwerer Krankheit ist  
mein lieber Ehemann, unser Vater, Opa und  
Uropa in Frieden eingeschlafen

**Frank-Michael Gärtner**

\* 23.12.1945 † 31.12.2023

In stiller Trauer  
**Deine Ehefrau Marion  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

Die Urnenbeisetzung findet am Montag,  
dem 05. Februar 2024, 10.30 Uhr auf dem  
Protschenbergfriedhof in Bautzen statt.  
Von herzlich angedachten Blumenspenden  
bitten wir abzusehen.

10848201\_001824

**Du bist ins Leere entschwunden,  
aber im Blau des Himmels  
hast Du eine unfassbare Spur  
zurückgelassen,  
im Wehen des Windes  
unter Schatten  
ein unsichtbares Bild.**

Rabindranath Tagore

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,  
die an ihn denken.*

Ich nehme Abschied von meiner lieben Mutti

**Christina Schroll**

geb. Barth

\* 08.05.1944 † 15.01.2024

Einer ihrer letzten Sätze war:  
„Ich gehe jetzt, mach´s gut.“  
Božemje, wotpočuj w měrje :  
Twój syn Sven

Briesing, im Januar 2024

Der Termin der Beisetzung  
wird später bekannt gegeben.

11247401\_001824

**Aus unserem Leben bist Du gegangen,  
in unseren Gedanken lebst Du weiter.**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Petra Barsch**

\* 20.02.1962 † 10.01.2024

In stiller Trauer:  
**Ihre Mutti  
Ihre Schwester Martina mit Angelika**

Bautzen, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem  
01.02.2024, 13.30 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt.

11080501\_001824

*Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert,  
es ist immer zu früh und es tut immer weh.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Ehemann, unserem Vati, Schwiegervater,  
Opa und Uropa



**Manfred Adam**

\* 21.05.1933 † 10.01.2024

In stiller Trauer  
**Deine Traudel  
Tochter Margit mit Michael  
Tochter Heike mit Uwe  
Enkelin Kathrin mit Sven, Lucy und Henry  
Enkelin Christin mit Daniel, Robin und Eddie  
Enkel Michael mit Christin,  
Jonathan und Ferdinand  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 9. Februar 2024, 12 Uhr auf dem  
Protschenbergfriedhof in Bautzen statt.

11186801\_001824

*Manchmal wirst du in unseren Träumen sein,  
oft in unseren Gedanken, immer in unserer Mitte und  
ewig werden wir dich in unseren Herzen bewahren.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Anneliese Jäckisch**

geb. Knauer

\* 30.11.1931 † 12.01.2024

In liebevoller Erinnerung  
**ihr Ehegatte Günter  
ihre Tochter Claudia mit Ronny  
ihr Sohn Stefan mit Katrin  
ihre Tochter Beate mit Tino  
ihre Enkelkinder  
Johannes, Maria mit Benny, Florian mit Laura,  
Julia mit Louis, Michael, Melli mit Tim  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Montag, den 05.02.2024, 12.00 Uhr auf dem Protschen-  
bergfriedhof in Bautzen statt.

10960801\_001824

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst  
gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau,  
unserer guten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Schwester

**Brigitta Matthes**

geb. Keil

\* 26.09.1939 † 08.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit:

**Dein Ehemann Hans  
Deine Kinder Michael mit Elke, Andreas mit Marion  
und Kerstin mit Maik  
Deine Enkel Lisa mit Campbell, Caroline,  
Mareike, Linda, Carlo, Hendrik und Ella  
Deine Schwester Gisela  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, dem 02.02.2024 um 10.30 Uhr auf dem  
Friedhof-Protschenberg statt.

10959301\_001824

**Noch ein paar Jahre wollt ich leben,  
wollt noch ein bisschen bei euch sein,  
denn es ist so schön gewesen,  
doch es hat nicht sollen sein.  
Drum lasst mich schlafen,  
gönnt mir die ewige Ruh,  
deckt mich mit Liebe und nicht mit Tränen zu.**

Zu früh müssen wir Abschied nehmen von

**Margot Glaser**

geb. Lauschke  
1946 -2024

In liebevoller Erinnerung  
**Dein Sohn André  
Deine Tochter Katrin mit Falk  
Deine Tochter Iris mit Volkmar  
Deine Enkelkinder Helen, Linda & Lysann**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Donnerstag, dem 08.02.2024, 13.30 Uhr in der  
Trauerhalle auf dem Friedhof in Bautzen statt.

11187101\_001824

**Danksagung**

„Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den schönsten Stunden  
meines Lebens mit Euch zusammen war.“

**Günther Seifert**

\* 23.12.1928 † 16.12.2023

**Danke** sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, ehemaligen Kollegen für das  
ehrende Geleit auf seinen letzten Weg, die tröstenden Worte, die stillen Umarmungen,  
Schrift- und Geldzuwendungen. Bedanken möchten wir uns bei den Ärzten und  
Schwestern der Stationen 21 und 3 des Klinikum Bautzen.

**Besonderer Dank** gilt dem Bestattungsinstitut Herrn Marko Paschke in Neschwitz,  
der uns in den schweren Stunden mit seiner außergewöhnlichen herzlichen Art begleitet hat.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Seine liebste Ehefrau Ruth und Sohn Bernd  
Seine Tochter Monika mit Reinhard  
Sein Sohn Frieder mit Gabi und Martin  
Seine Tochter Carola  
Sowie seine Enkel Christin, Thomas, Katrin und Peggy  
und Urenkel Janina, Angelina und Selina**

Neschwitz, im Januar 2024



11225801\_001824

**Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Doch dieses Blatt allein,  
wird fehlen wie sonst keines.**

Wir haben Abschied genommen von  
meinem Ehemann, unserem Vater,  
Schwiegermutter, Opa, Uropa, Bruder  
und Schwager

**Jörg Rosenbach**



Einen lieben Menschen zu verlieren tut sehr weh.  
Dann ist es wohlthuend, mitfühlende Menschen an seiner Seite zu finden.  
Die in so vielfacher Weise zum Ausdruck gebrachte Anteilnahme,  
die ihn ehrte und uns tröstete, hilft uns die  
schweren Stunden leichter zu ertragen.

Dafür danken wir von Herzen **ALLEN** Verwandten,  
Bekanntem, Freunden, Nachbarn und ehemaligen Kollegen.  
Ein besonderer Dank gilt unseren lieben Nachbarn Helmar und  
Rita Schneider und Hainer Kilian für die Hilfsbereitschaft,  
das Zuhören und Dasein vor allem in dieser Zeit.  
Danke auch an Frau Dr. Reiche und ihr Team, den Schwestern der  
Kurzzeitpflege „Am Stadtwall“, des Pflegedienstes Schmeiche sowie  
des Seniorengartens Kleinwelka für die liebevolle Betreuung.  
Einen weiteren Dank dem Bestattungsinstitut Paschke mit Trauerredner  
Marko Paschke für die Begleitung auf dem letzten Weg und  
die einfühlsamen Worte.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Anita und Familie**

Großbrösern, im Januar 2024

11357801\_001824

**Danksagung**

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

**André Nitsche**

danken wir auf diesem Wege allen Freunden, Nachbarn, ehemaligen Schulfreunden und Arbeitskollegen, sowie Bekannten, für die zahlreichen und vielfältigen Beweise der Anteilnahme.

Im Namen der Familie  
**Ehefrau Ramona**

Wilthen und Steinigtwolmsdorf, im Januar 2024

**Danksagung**

*Der Weg des Lebens ist begrenzt,  
die Erinnerung jedoch unendlich.*

*Wir haben Abschied genommen von*

**Gerd Scharschuch**

geb. 19.12.1941 gest. 08.01.2024

*Überwältigt von der großen Anteilnahme bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich mit uns verbunden fühlen und das auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.*

*In stiller Trauer und Dankbarkeit  
Seine Ehefrau Margot*

*Seine Söhne Sven, Jörg und Dirk mit Familien*

**Danksagung**

*Wir wussten dass dieser Tag kommt, aber die Endgültigkeit tut weh. Wir sind dankbar für die schöne Zeit, die wir mit dir hatten und lassen dich in Liebe gehen.*

Nachdem wir von unserer lieben Mama, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

**Erna Venus**

geb. Blaschey

Abschied genommen haben, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die vielfältig erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Bestattung Eva-Maria Hinz und Frau Pfarrerin Süsmit.

In liebevoller Erinnerung:

**Ihre Kinder Marlies, Joachim und Karsten mit Familien**

Maltitz, im Januar 2024

*In unseren Herzen lebst du weiter.  
Wir vermissen dich.*

**Helgard Baumann**

geb. Hofer

**Von Herzen Danke,** sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebevoller und großzügiger Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Schilder Jürgen.

In stillem Gedenken  
**Ihre Kinder mit Familien**

Bautzen, im Januar 2024

*In unseren Herzen lebst du weiter, aber wir vermissen dich. Dennoch bleibt ein ausgefülltes Leben voller Erinnerungen, das uns tröstet und für immer bleibt.*

**Danke**

sagen wir allen Verwandten und Bekannten, die uns zum Abschied von

**Christa Neudel**

geb. Martin

ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Dora-Schmitt-Haus in Kleinwelka, vor allem der Heimleitung und dem Pflorgeteam, dem Bläserduo für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter.

In Erinnerung:  
**Ihre Geschwister mit Familien**

Bautzen, im Januar 2024

**DANK**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

**Erika Kammer**

21.10.1933 - 17.12.2023

Unser besonderer Dank gilt

- der Bestattung Hinz, insbesondere Frau Katzer für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung
- der Rednerin Frau Simler
- der Gärtnerei Quiel in Preitz
- dem Gasthof Olbasee Kleinsaubernitz
- dem Pflegeheim Spreegasse in Bautzen für die jahrelange gute Betreuung
- sowie allen Verwandten.

**Diana, Katharina und Karoline**

Hohendubrau, im Januar 2024

*Nun schaust du uns von oben zu...*

Wir haben Abschied genommen von

**Hans Neumann**

Wir danken allen, die ihn begleitet haben, nachhaltig und hilfreich auf seinem Lebensweg, in Liebe und Freundschaft, Zuwendung und Auseinandersetzung, durch Anerkennung und Wertschätzung, durch Wort, Schrift oder Umarmung in der Stunde des Abschieds.

Ein besonderer Dank geht an Stephan und Sandra für die Liebe und Geduld, an Nachbar Dieter sowie an das Bestattungsunternehmen Hinz, die Gärtnerei Graf und die Rednerin Frau Kluge.

**Tochter Birgit**

Guttau, Fleißig, im Januar 2024



*Manchmal streift einen  
ein Flügel der Erinnerung.*

*Ein Luftzug der vergangenen Tage.*

*Ein Hauch glücklicher Momente.*

*Wenn dies passiert,  
solltest du stehen bleiben und lächeln.*

**Erlöst!**

Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von unserem lieben Ehemann und Vater, Herrn

**Johannes Kretschmer**

geb. 04.08.1940 gest. 18.12.2023

In stiller Trauer  
**Deine Ehefrau Sabine  
Dein Sohn Veit  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 02.02.2024, um 14.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Friedhof zu Kirschau statt.

Kirschau, im Februar 2024



Immer wenn wir von Dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen. Unsere Herzen halten Dich gefangen, so, als wärest Du nie gegangen.

**DANK**

Es gibt uns Trost und Kraft zu sehen, mit welcher Zuneigung und Wertschätzung unserem lieben

**Wolfgang Jütte**

gedacht wurde.

Wir bedanken uns bei allen, die uns in der Trauer nicht allein ließen, die ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, ihn auf seinem letzten Weg mit uns begleiteten und verstehen, was wir verloren haben.

In liebevoller Erinnerung

**Deine Ruth  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

**Wir gingen in Wind und Sonnenschein,  
wir gingen in Sturm und Regen,  
doch nie ging einer von uns allein,  
die Wege in unserem Leben.**

Traurig, müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Ehefrau, unserer herzensguten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Schwester, Frau

**Ina Fiedler**

geb. Holzner  
geb. 10.12.1963 gest. 15.01.2024

In stiller Trauer  
**Dein Rainer  
Dein Sohn Marc und Katrin mit Zoe  
Dein Sohn René  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 02.02.2024, um 16.00 Uhr in der Trauerhalle zu Neukirch statt. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Kreis der Familie statt.

Wir bitten von Blumenspenden abzusehen.

*Liebe Mutti, vorbei sind die Leidensstunden, du schließt die müden Augen zu.  
Die schwere Zeit ist überwunden, wir gönnen Dir die ewige Ruh.*

**Adelheid Lehnert**

geb. Hauke

\* 04.08.1931 † 13.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Tochter Monika und Wolfgang  
Sohn Edmund**

**Tochter Kornelia und Klaus  
Tochter Ramona und Egbert**

**Enkel Jens, René, Peter, Maik und Jenny  
Urenkel Aaliyah, Morticia, Zeraphine, Stella,  
Ava, Mila, Kaja und Aaron**

Königswartha, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

**„Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.“**

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns Verbunden fühlten und mit uns Abschied nahmen von

**Hans-Ulrich Heitz**

Tiefberührt waren wir von den vielen Zeichen der Anteilnahme. Unser Dank gilt allen, die ihm im Leben Freundschaft und Zuneigung schenkten, für seine Gesundheit sorgten und mit ihm fröhliche, sowie auch ernste Stunden verbrachten.

Ein besonderer Dank gilt unserer Pfarrerin Susanne Aechtner für ihre Fürsorge und die einfühlsame Trauerrede, der Bestattung Paschke für die umsichtige Begleitung, sowie dem Herrschaftlichem Gasthof und seinem Team für die würdige Ausgestaltung des Trauerkaffees.

In Liebe und Dankbarkeit seine Regine und sein Hans-Christoph Neschwitz im Januar 2024



Traurig, viel zu früh und für uns alle unfassbar, müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Uwe Sydow

\* 08.03.1963 † 03.01.2024

In lieber Erinnerung:

**Deine Simone  
Dein Sohn Robert mit Familie  
Deine Tochter Stefanie  
im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.02.2024, um 13.30 Uhr in der Taucherhalle des Taucherfriedhofes in Bautzen statt.



*Es ist nie der richtige Zeitpunkt,  
es ist nicht alles gesagt,  
es ist immer zu früh.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Volker Zeckei

\* 03.07.1942 † 30.12.2023

In stiller Trauer:

**Deine Gisela  
Töchter Evelyn und Sylke  
Enkel Martin, Sebastian, Finn, Naja und Ole  
Urenkel Milla und Lian  
und alle, die dich gern hatten**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 02.02.2024, 13.30 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt. Von freundlichst zugedachten Blumenspenden bitten wir abzusehen.

**Es ist Erlösung, sagt der Verstand.  
Es ist zu früh, sagt das Herz.  
Du fehlst, sagt die Liebe.  
Es ist Gottes Wille, sagt der Glaube.  
Doch wer sagt, so ist das Leben,  
der weiß nicht, wie weh so was tut!**



Wir nehmen Abschied von  
meiner lieben Frau, unserer  
lieben Mutter, Oma, Schwester  
und Tante.

## Gisela Bethig

geb. Sydow  
17.11.1950 – 10.01.2024

In stiller Trauer  
**Dein Mann Hans  
Dein Sohn Thomas**

**Deine Tochter Bianca und Almir mit Elias, Amra und Edin  
Dein Sohn Sebastian und Nicole  
Deine Schwester Karin mit Michael und Matthias**

Sohland, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 9. Februar 2024, 12.30 Uhr in der Trauerhalle in Sohland statt.

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und das atmen zu schwer wurde,  
legte er den Arm um ihn und sagte:  
„Komm heim!“

## Holm Michael

\* 09.08.1952 † 15.01.2024

In stiller Trauer

**Deine Kinder René, Kerstin,  
Jens und Marko mit Familien**

Großpostwitz, im Januar 2024

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

## Danksagung

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben selbst nicht mehr gestalten kann, ist Erlösung und Trost für alle.

## Peter Reck

Überwältigt von den zahlreichen und liebevollen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme und tröstenden Worten, stillen Umarmungen, Blumen und Geldzuwendungen beim letzten Abschied von meinem lieben Ehemann und unserem lieben Vati möchten wir uns bei allen Angehörigen, Freunden, Bekannten und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Schröder und Herrn Knöfel für die einfühlsamen Worte zum Abschied.

In liebevoller Erinnerung  
**Ehefrau Silvia  
Kinder Claudia und Alin  
im Namen aller Angehörigen**

Cunewalde, im Januar 2024

*Leben ist wie Schnee,  
Du kannst ihn nicht bewahren.  
Trost ist, dass Du da warst,  
Stunden, Monate, Jahre.*

Herman van Veen

## Danksagung

*Die Erinnerung an das Schöne werden wir wie ein kostbares Geschenk in unseren Herzen tragen.*

## Helene Habitzke

geb. Ssuschke  
\* 11.06.1926 † 25.12.2023

*Danke* sagen wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten die mit Worten, herzliche Umarmungen und stillen Händedruck ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Ein liebevolles Dankeschön an das Betreuungs- und Küchenteam und den lieben Mitbewohnern von Advita Neschwitz.

Ein herzliches Dankeschön an die Hausärztin Frau Dr. Mark, dem Redner Herrn Böhme für die einfühlsamen und tröstenden Worte, dem Solo Trompeter Herrn Knöfel für die musikalische Umrahmung, dem Bestattungsinstitut Schilder Jürgen und dem Gästeteam des Herrschaftlichen Gasthofes in Neschwitz.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihre Kinder Gerda, Reiner und Petra mit Familien**



## Erlöst

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

## Erika Herrn

geb. Burkert  
\* 13.04.1945 † 23.12.2023

In stiller Trauer  
**Dein Ehemann Roland  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

## DANKSAGUNG

*Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.*



## Helmut Richter

*Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die herzliche Anteilnahme bedanken.*

*Unser ganz besonderer Dank gilt Herrn Hoffmann und dem Team vom Bestattungsinstitut ANTEA, dem Trauerredner Herrn Kranhold sowie dem Blumenhaus Zschippang.*

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Edith  
Dein Ronny  
Deine Mandy mit Maik und Fynn  
Im Namen aller Angehörigen**

Bautzen, im Januar 2024

## Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem **Oberlausitzer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

**Oberlausitzer Kurier** · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen  
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

Montag bis Freitag:  
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

## Danksagung für Andreas Jentsch

*Das Unfassbare zu ertragen ist sehr schwer, aber in dieser Trauer nicht allein zu sein und so viel herzliche Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, Blumen, Geldzuwendungen und stillem Händedruck zu empfangen, gibt uns Kraft.*

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Arbeitskollegen, Bekannten und Helfern bedanken. Diese Wertschätzung und das Mitgefühl haben uns tief bewegt.

Ein besonderer Dank gilt

dem Bestattungsunternehmen B. Schröder  
dem Redner Herrn Schkade  
dem Trompeter Herrn Gnauk  
der Zimmerei Max Schneider und Familie  
dem Zimmermeister Herrn Mauermann und Kollegen  
den Klassenkameraden der Beimler Oberschule

In Liebe und Dankbarkeit  
**Eltern Petra und Dieter  
Bruder Frank mit Kristin, Amelie und Tom  
Im Namen aller Angehörigen**

*Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Irmgard Loch

geb. Barfknecht  
\* 22.06.1935 † 04.01.2024



In liebevoller Erinnerung:

**Deine Liebe Tochter Ramona  
Deine Enkel Annemarie, Jörn,  
Christian und Tobias mit Familien  
Dein lieber Bruder Kurt mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.02.2024, 12 Uhr in der Trauerhalle auf dem Taucherfriedhof in Bautzen statt.

## DANKSAGUNG

*Der Tod löscht das Licht des Lebens aus, aber niemals das Licht der Liebe.*

## Frank Schattel

\* 2. November 1958 † 11. Dezember 2023

Vielen Dank für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die wir in den schweren Stunden des Abschieds erfahren durften.

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten und Schwestern der Intensivstation der Oberlausitzklinik Bautzen sowie dem Pflegekombinat Bautzen, den Mitarbeitern und Schülern des Evangelischen Schulzentrums Gaußig, dem Vorstand des Evangelischen Schulvereins im Landkreis Bautzen e.V., dem Kirchenvorstand der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Gaußig und vielen Dank Frau Hainke vom Bestattungsinstitut ANTEA für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und für ihre einfühlsame Trauerrede.

In Liebe  
**Seine Ehefrau Simone  
Seine Kinder Sven und Stephan  
Sein Bruder Uwe mit Sabine  
im Namen aller Angehörigen**



Bautzen,  
im Januar 2024

*Still und leise,  
ohne ein Wort,  
gingst du von  
deinen Lieben fort.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

## Renate Toppe

\* 9. April 1946 † 14. Januar 2024

In stiller Trauer

**Dein Ehemann Ehrenfried  
Deine Tochter Daniela mit Marko  
Dein Sohn René  
Deine Enkel Enrico, Kevin, Axel und Hanna  
Dein Urenkel Marie  
im Namen aller Angehörigen**

Niedergurig, im Januar 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 6. Februar 2024, 10.30 Uhr auf dem Taucherfriedhof zu Bautzen statt.



# Reisehighlights aus unserem neuen Reisekatalog 2024

Busreisen

## 3 TAGE FRAUENTAGSREISE IN DEN THÜRINGER WALD MIT ANDY BORG

07.03.2024 - 09.03.2024



Diese Reise ist eine schöne Geschenkidee, um einem lieben Menschen einmal „Danke“ zu sagen oder auch, um sich selbst eine kurze Auszeit zu gönnen. Stimmung, Spaß und gute Laune erwartet Sie beim Frauentagskonzert im Congress Centrum Suhl mit Superstar Andy Borg, den Grand-Prix-Siegerinnen Sigrid & Marina und dem Schlagertrio Mario & Christoph. Die herrliche Natur des Thüringer Waldes lernen Sie bei einer Rundfahrt kennen - eine echte Thüringer Bratwurst darf natürlich nicht fehlen! Eine spannende Führung im Zeiss-Planetarium Jena rundet diese wunderschöne Kurzreise ab.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus

- 2 x Übernachtung/Halbpension im 3-Sterne-Superior-Hotel „Ahorn Panorama“ in Oberhof
- Besuch des Factory Outlets Griesson – De Beukalaer
- Kleine Thüringer-Wald-Rundfahrt mit örtl. Reiseleitung
- 1 x Eintritt Frauentagskonzert im CCS Suhl, PK 3
- Besuch des Zeiss-Planetariums Jena
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **449 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE ERLEBNIS- UND GENUSSREISE NACH SÜDTIROL - OSTERREICHE

27.03.2024 - 03.04.2024



Südtirol, die Provinz jenseits des Brenners, zählt zweifellos zu den meistbesuchten Ferienregionen Europas. Neben den traditionellen Ausflugszielen in den Dolomiten gibt es auch viele malerische, vom Massentourismus noch nicht entdeckte Gegenden, in die wir Sie bei dieser Reise entführen wollen.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 7 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel „Senoner“
- Begrüßungsgetränk
- 7 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 7 x Mehrgang-Abendmenü inkl. Salatbuffet
- geführter Stadtbummel in Bozen

- Berg- und Talfahrt mit der Schnalstaler Gletscherbahn
- Berg- und Talfahrt Seiser Alm
- kleine Osterüberraschung
- freie Nutzung des hoteligen Wellnessbereichs mit Hallenbad, Sauna und Dampfbad
- Ortstaxe
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **999 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 7 TAGE VON DANZIG IN DIE MASUREN DURCH DAS LAND DER 1000 SEEN

21.05.2024 - 27.05.2024  
07.08.2024 - 13.08.2024



Nach dem Zweiten Weltkrieg fast vollständig zerstört, ist Danzig heute schöner und beliebter als je zuvor. Kontrastreich sind auch die Masuren, das Land kristallklarer Seen und dunkler Wälder, gelegen im ehemaligen südlichen Ostpreußen. Genießen Sie die einsame, unverfälschte Natur und wandeln Sie auf den Spuren der Vergangenheit in einer Region, die auf eine stürmische Geschichte zurückblicken kann.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 6 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet
- 5 x 3-Gang-Abendessen im Hotel (ohne Getränke)
- Stadtführung Danzig
- Orgelkonzert in Dom Oliwa

- Besuch einer Bernsteinchleiferei
- Schiffsfahrt Oberlandkanal inkl. schiefen Ebenen
- 1 x Masurische Bauernhochzeit mit Abendessen, Musik und Folklore sowie Kutschfahrt
- Schiffsfahrt Spirdingsee in Nikolaiken
- Floßfahrt auf der Kruttinna
- 1 x Stadtführung Thorn
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.049 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 3 TAGE BRUCE SPRINGSTEEN „THE BOSS“ LIVE IN PRAG

28.05.2024 - 30.05.2024



Bruce Springsteen geht 2024 wieder auf Europa-Tour. Seien Sie live dabei und freuen Sie sich auf ein Konzert der Extraklasse. Gemeinsam mit der E Street Band performt er live auf dem Flugplatz in Letnany! Als weiteres Highlight dieser Reise erleben Sie die schönsten Plätze der Goldenen Stadt an der Moldau.

- Busfahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 2 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel, z.B. Courtyard Prague City, Pyramida oder ähnlich
- 2 x Frühstücksbuffet
- City - Tax
- Eintrittskarte Open-Air-Konzert von Bruce Springsteen (Stehplatz)

- 1 x halbtägige Stadtführung
- 1 x Auffahrt auf den Petřínhügel mit der Stadtseilbahn
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **449 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE DAS BESTE VON WIEN

30.05.2024 - 02.06.2024



Kommen Sie mit nach Wien, der Stadt, die Träume weckt: Hier weht noch der Geist der Vergangenheit. Freuen Sie sich auf den charmanten Wiener Schmäh, die berühmte Kaffeehauskultur, ein Glas Wein beim Heurigen, die schönen Geschäfte in der Innenstadt rund um den Stephansdom und vieles mehr ...

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung/Frühstücksbuffet im 4-Sterne-Hotel
- 1 x Abendessen im Hotel (3 Gang)
- 1 x Schnitzlezen im Wiener Prater
- 1 x Abendessen im Rathauskeller inkl. Austrian Dinner Show
- Stadtrundfahrt Wien

- 1 x Eintritt und Führung durch das Sissi Museum
- Besuch des Wiener Praters
- 1 x Runde mit dem Riesenrad
- Eintritt und Führung durch die Spanische Hofreitschule
- Freizeit in der Innenstadt
- Geführter Spaziergang durch den Wiener Zentralfriedhof
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE MUSIKALISCHE SOMMERREISE INS ZILLERTAL

23.06.2024 - 30.06.2024



Im Bundesland Tirol gelegen zweigt das Zillertal etwa 40 km östlich von Innsbruck vom Inntal ab. Auf dieser Reise erwarten Sie Spaß, Stimmung und jede Menge Gaudi. Täglich wechselnde Live-Auftritte bekannter Zillertaler Musikanten machen jeden Urlaubstag zu einem besonderen Highlight.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort Reisebus
- 7 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel in Uderns
- 7 x Pachmairs Genießerfrühstück
- 7 x 5-Gänge-Wahlmenü
- Nachmittags Kaffeejause mit Kuchen und leckeren Snacks
- Kostenloser Eintritt ins Relax Badecenter
- Veranstaltungsprogramm Pachmairs Zillertaler Musikantenparade mit täglich wechselndem Musikprogramm

- Auffahrt auf die Sommerbergalm in Hintertux
- Besichtigung „Justiger Friedhof“
- Führung und Besuch einer Kerzenzieherei
- Eintritt Kristallwelten Wattens
- Stadtführung Innsbruck
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.199 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 4 TAGE ANDRÉ RIEU LIVE IN MAASTRICHT

11.07.2024 - 14.07.2024  
18.07.2024 - 21.07.2024



Auch 2024 wird der Walzerkönig mit seinem Johann-Strauß-Orchester wieder in seiner Heimatstadt Maastricht sein traditionelles Sommerkonzert veranstalten. Genießen Sie die einmalige Atmosphäre und lassen Sie sich mitreißen von stimmungsvollen Melodien. Es wird sicher ein unvergesslicher Abend!

- Haustür-Transfer-Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung Leonardo Royal Köln Airport oder gleichwertig
- 3 x Frühstücksbuffet
- 2 x Abendessen im Hotel

- 1 x Fahrt mit dem Solarzug (ca. 40 Minuten)
- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu Kat. 5 beim Termin 11.07. – 14.07.24
- 1 x Eintrittskarte Konzert André Rieu Kat. 3 beim Termin 18.07. – 21.07.24
- Panoramashiffahrt auf dem Rhein in Köln
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 10 TAGE RUNDREISE DURCH SCHOTTLAND

06.08.2024 - 15.08.2024



Überwältigende Natur, großartige Burgen, Herrensitze und Schlösser – auf unserer Reise steht das „Lebenswasser“, wie die Schotten den Whisky nennen und die wilde Natürlichkeit des Landes im Vordergrund. Einige Höhepunkte sind der Besuch der Isle of Skye, des Loch Ness, der schottischen Highlands und natürlich der Besuch einer Whisky-Bestille. Weiterhin ist auf dieser Reise auch die Möglichkeit zum Besuch des Edinburgh Military Tattoo gegeben.

- Haustür Transfer Service\*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- Fähriüberfahrt Rotterdam – Hull für Bus und Passagiere
- Fähriüberfahrt Newcastle – Amsterdam/Umuiden
- Unterbringung in 2-Bettkabinen innen mit Etagenbetten

- Abendessen und Frühstücksbuffet an Bord
- Fähriüberfahrt Mallaig – Armadale für Bus und Passagiere
- 7 x Übernachtung mit Halbpension
- 1 x 3 Std. Stadtführung Glasgow
- 1 x Eintritt und Besichtigung einer Whiskydestilliererei
- 1 x Eintritt Inverewe Gardens
- 1 x 25 Min Bootsfahrt Loch Ness inkl. Eintritt Urquhart Castle
- 1 x 2 Std. Stadtführung Edinburgh

IHR VORTEILS-PREIS

ab **2.449 €**  
pro Person im Doppelzimmer

Flugreisen

## 5 TAGE FLUGREISE ROM - DIREKTFLUG AB DRESDEN

14.04.2024 - 18.04.2024



In Rom erwarten Sie prächtige Paläste, Plätze mit Brunnen und Treppen, antike Bauwerke und die Vatikanstadt mit dem Petersdom. Zu jeder Jahreszeit ist die Stadt am Tiber eine Reise wert. Lassen Sie sich von der leichten, südländischen Atmosphäre einer der schönsten Städte der Welt verzaubern. Eine große Auswahl an Ausflügen lässt Sie die Reise ganz individuell gestalten. Eine gute Hotelwahl und Flüge ab/an Dresden sind ein weiterer Garant für diesen unvergesslichen und einmaligen Städtetrip in die „Ewige Stadt“.

- Direktflug Dresden - Rom - Dresden
- Alle Flughafengebühren

- Transfer Flughafen - Hotel - Flughäfen
- Ausflüge und Transfer im landestypischen Reisebus
- 4 x Ü/Frühstück im Ibis Style Roma
- viele zubuchbare Ausflüge

IHR VORTEILS-PREIS

ab **899 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 15 TAGE ERLEBNISREISE „HÖHEPUNKTE NAMIBIAS“

03.09.2024 - 17.09.2024



Auf dieser Reise erkunden wir Namibia Norden und Süden. Eine Reise voller Höhepunkte und Kontraste erwartet uns: Spuren der kolonialen Vergangenheit, die Weite der Kalahari- und der Namib-Wüste, wilde Tierherden und die Vielfalt der Ethnien und Kulturen. Lassen wir uns von Namibia verzaubern!

- Zug zum Flug (2. Klasse)
- Flüge mit Discover Airlines in der Economy-Class ab/bis Frankfurt bis/ab Windhoek
- 12 x Übernachtungen in Hotels oder Lodges
- 12 x Frühstück, 12 x Abendessen
- Stadtrundfahrt durch Windhoek
- Besichtigung des Köcherbaumwaldes und Spielplatz der Giganten

- Besuch der Geisterstadt Kolmanskuppe
- Ausflug ins Sossusvlei inkl. Shuttle-Transfer zu den Dünen
- 7 x Übernachtung mit Halbpension & Welwitschia Mirabilis
- UNESCO-Weltkulturerbe Twyfelfontein
- Kulturelle Begegnung im Lebenden Museum der Damara
- Pirschfahrten im Etoscha-Nationalpark
- ATeams-Reisebegleitung

IHR VORTEILS-PREIS

ab **4.315 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE TRAUMREISE DUBAI UND ARABISCHE EMIRATE

14.10.2024 - 21.10.2024  
04.11.2024 - 11.11.2024



Höhepunkte unserer Traumreise nach Dubai sind atemberaubende Wolkenkratzer und Einkaufszentren neben wunderschönen Stränden, bunten Souks und glänzenden Moscheekuppeln. Der durch das Öl erlangte Reichtum verwandelte die einstige Oase am Persischen Golf in eine hochmoderne Luxus-Metropole, die mit spektakulärer Architektur, wie dem Burj Khalifa und zahlreichen Superlativen aufwartet, sich gleichzeitig aber auch auf alte Traditionen besinnt – ein faszinierender Gegensatz.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Flug Dresden – Dubai – Dresden mit Swiss
- 6 x Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Hotel
- 5 x Abendmenü oder -buffet

- Stadtrundfahrt Dubai
- Stadtrundfahrt modernen Dubai inkl. Dubai Mall
- Auffahrt Burj Khalifa
- Abu Dhabi inkl. Stadtrundfahrt
- Louve inkl. Eintritt / Tea Time im Emirates Palace
- Miracle Garden inkl. Eintritt
- Dhow Cruise Dinner als Abschieds-Abendessen

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.999 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 15 TAGE RUNDREISE WESTKÜSTE DER USA

06.10.2024 - 20.10.2024



Erleben Sie auf dieser Reise die Highlights der Westküste Amerikas. Besuchen Sie mit uns gemeinsam die „Wunder“ der Natur, wie den Grand Canyon, Bryce Canyon und den Zion Nationalpark. Einen Hauch von John-Wayne-Stimmung erleben Sie in der Sierra Nevada. Freuen Sie sich auf Las Vegas und sonnenverwöhnte Städte wie Los Angeles oder San Francisco und kommen Sie mit auf eine unvergessliche Reise in das Land der Cowboys und Indianer.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Flug ab Dresden via Frankfurt/M. oder München nach Los Angeles und zurück
- 13 x Übernachtung mit landesüblichem Frühstück
- 10 x Abendessen im Rahmen der HP

- 1 x Orientierungsfahrt in Hollywood
- 1 x Stadtrundfahrt in San Francisco
- Eintritte in folgende Nationalparks: Joshua Tree, Grand Canyon, Bryce Canyon, Zion, Kings Canyon, Death Valley
- 1 x Lichterfahrt San Francisco
- 1 x Bootsfahrt San Francisco
- 1 x Cable Car-Fahrt San Francisco

IHR VORTEILS-PREIS

ab **5.729 €**  
pro Person im Doppelzimmer

Schiffreisen

## 6 TAGE FRÜHLINGSKREUZFAHRT DURCH HOLLAND

02.04.2024 - 07.04.2024



Genießen Sie den Frühling auf dieser musikalischen Flusskreuzfahrt auf der MS Dutch Grace nach Holland! Unternehmen Sie tagsüber einen der vielen fakultativen Ausflüge z.B. nach Amsterdam, Haarlem, Enkhuizen oder besichtigen Sie das spektakuläre Blütenfeuerwerk im Keukenhof (Ausflüge zubuchbar). Am Abend erleben Sie unsere Künstler an Bord, wie z.B. Hansy Vogt und Frau Wäber, Herr Schmitt singt Udo Jürgens, Michael Morgan und The Bluejeans.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Anreise nach Haarlem und Rückreise ab Haarlem im modernen Reisebus
- Kreuzfahrt Haarlem - Hoorn - Enkhuizen - Haarlem

- 5 x Übernachtungen an Bord der MS „Dutch Grace“ (Außenkabine mit Dusche/WC; je nach gebuchter Kategorie)
- volle Verpflegung an Bord
- Begrüßungs- / Abschiedscocktail
- Kapitänsdinner (5-Gang-Menü)
- tägliche Live-Musik
- deutsch sprechender Gästeservice an Bord

SONDERPREIS

ab **699 €**  
pro Person im Doppelzimmer

## 8 TAGE MUSIKALISCHE KREUZFAHRT VON BUDAPEST NACH PASSAU

14.09.2024 - 21.09.2024



Willkommen an Bord der MS Dutch Grace. Freuen Sie sich auf eine musikalische Flusskreuzfahrt der Extraklasse! Sie fahren die romantische Donau entlang und erleben Städte wie Budapest, Esztergom, Bratislava, Wien, Melk und Passau. Am Abend genießen Sie die Live-Auftritte unserer Stars, wie z.B. Fesch'n'Rock, Heidi Schütz, The Bluejeans und Heiko Harig.

- Haustür-Transfer-Service\*
- Anreise nach Budapest / Rückreise ab Passau per Reisebus
- Busbegleitung parallel zur Kreuzfahrt
- Kreuzfahrt Budapest - Esztergom - Bratislava - Wien - Dürnstein - Spitz - Melk - Linz - Passau
- 7 x Übernachtungen an Bord der MS „Dutch Grace“ (2-Bett-

- Kabinen mit Dusche/WC, außen; je nach gebuchter Kategorie)
- volle Verpflegung an Bord
- Begrüßungs- / Abschiedscocktail
- Kapitänsdinner (5-Gang-Menü)
- Besuch Benediktinerstift Melk, inkl. Eintritt
- tägliche Live-Musik
- deutsch sprechender Gästeservice an Bord

IHR VORTEILS-PREIS

ab **1.299 €**  
pro Person im Doppelzimmer

180 SEITEN

## NEUE KATALOGE 2024

# URLAUBSREISEN & KURREISEN

KOSTENLOS IN UNSEREN REISEBÜROS,  
NACH HAUSE BESTELLEN PER TELEFON  
ODER IM INTERNET BLÄTTERN  
AUF ATEAMS.DE

ALLE REISEN ENTDECKEN



Buchungs-HOTLINE: 03591 – 531 35 43 oder online unter [www.ateams.de](http://www.ateams.de)



Die ausführlichen Reisebeschreibungen inklusive aller Leistungen finden Sie jederzeit auf [www.ateams.de](http://www.ateams.de)

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau. Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. \* im PLZ-Gebiet 01 & 02